OB Jung wirbt für breiten Konsens bei großen Herausforderungen

Zahlreiche Gäste bei Jahresgespräch in der Stadthalle – Wünsche sind in Erfüllung gegangen – Sozialer Wohnungsbau im Fokus

Foto: Mittelsdorf

Der Neujahrsempfang in der Stadthalle verzeichnete mit etwa 1000 Gästen einen richtigen Ansturm. In seiner Rede betonte Oberbürgermeister Thomas Jung unter anderem, dass die europäische Einigung auch für Fürth von großer Bedeutung sei.

Ein Jahr, in dem „langersehnte, große Wünsche in Erfüllung“ gegangen sind. Unter diese Überschrift stellte Oberbürgermeister Thomas Jung

seinen Rückblick anlässlich des traditionellen Jahresgesprächs in der Fürther Stadthalle, das in diesem Jahr mit etwa 1000 Gästen aus allen

Gesellschaftsbereichen einen wahren Ansturm verzeichnete. In seinem Ausblick auf die kommenden Monate sprach er aber auch von Heraus-

forderungen auf lokaler, überregionaler und europäischer Ebene.

>> Fortsetzung auf Seite 6 >>

Klinikum zieht positive Bilanz und plant Großinvestitionen für die Zukunft

Leistungsspektrum wird ausgeweitet – Großbaustelle bis 2030 – Sanierung und Neuausrichtung des kommunalen Krankenhauses

Das Klinikum Fürth blickt erneut auf ein erfolgreiches Geschäftsjahr zurück. Neben einem positiven Bilanzergebnis konnte dieser Tage Peter Krappmann, Vorstand der kommunalen Einrichtung, weitere erfreuliche Entwicklungen und Ergebnisse verkünden. So stieg die Zahl der Planbetten von 706 auf 742, über 39 000 Patientinnen und Patienten sind stationär bzw. 57 000 ambulant versorgt worden. 2215 Kinder und somit 215 mehr als im Vorjahr haben 2015 im Krankenhaus das Licht der Welt erblickt.

Archivfoto: Nürnberg Luftbild, Hejo Dietz

Gerade was das medizinische Leistungsspektrum betrifft, hat sich 2015 einiges getan: Neben der Eröffnung der Palliativstation, in der bis zu acht unheilbar kranke Menschen versorgt werden können, setzen die neuen Sektionen „Pneumologie“ und „Elektrophysiologie“ in der Klinik für Herz- und Lungen-

Unter dem Titel „Zielplanung 2030“ soll in den nächsten Jahren die Sanierung und Neuausrichtung des Klinikums erfolgen.

erkrankungen weitere Schwerpunkte. Nach eineinhalb Jahren Bauzeit konnten zudem die neuen Reinnräume der Krankenhausapotheke in Betrieb genommen werden, die Platz für die Herstellung von Zytostatika und anderen sterilen Produkten bieten, die

besonders hohen Qualitätsanforderungen unterliegen. Generalüberholt steht seit Oktober wieder die Station 08 zu Verfügung, auf der infektiöse Menschen bzw. Patienten, die besondere Fürsorge benötigen, betreut werden. Aktuellstes

Projekt: Der Abriss der alten Kinderklinik, an deren Stelle der Bezirk Mittelfranken in dreijähriger Bauzeit eine Psychiatrische Klinik mit 100 Betten errichten lässt.

>> Fortsetzung auf Seite 5 >>

Nachruf

Am Samstag, 23. Januar, ist der deutsch-argentinische Autor **Robert Schopflocher** im Alter von 92 Jahren in seiner Wahlheimatstadt Buenos Aires verstorben. Er wurde 1923 in Fürth geboren und stammte aus einer deutsch-jüdischen Familie. Im April 1937, also gut eineinhalb Jahre vor der Reichspogromnacht, kapitulierten seine Eltern vor den immer stärker werdenden Anfeindungen durch die Nationalsozialisten und wanderten nach Argentinien aus. Dort war Schopflocher zunächst als landwirtschaftlicher Verwalter tätig. Seine eigentliche Leidenschaft galt jedoch dem Schreiben. So verfasste er Romane und

Novellen, zunächst in spanischer Sprache, bevor er in den späten 1990er Jahren begann, auf Deutsch zu publizieren. Kritiker würdigten seinen bewundernswerten Erzählstil und seine bestechende Sprachkunst. Robert Schopflocher war unter anderem Ehrenmitglied des P.E.N.-Zentrums (Poets, Essayists, Novelists) deutschsprachiger Autoren im Ausland.

Seiner Geburtsstadt blieb er trotz der schrecklichen Ereignisse in der Zeit des Nationalsozialismus stets gewogen. Bei Besuchen machte er auch seine Familie mit den Städten seiner Kindheit bekannt. Eine nicht selbstverständliche Haltung für einen Menschen, der in seiner Kindheit und Jugend Verfolgung ausgesetzt war. 2008 wurde Robert Schopflocher im Stadtthe-

ater mit dem Jakob-Wassermann-Literaturpreis der Stadt Fürth ausgezeichnet – auch weil er in seinen Werken eigene Erfahrungen und menschenverachtende Erlebnisse in einen Aufruf zu mehr Gerechtigkeit, Humanität und Toleranz verwandelt hat. 2015 erhielt Robert Schopflocher für seine hohen Verdienste das Goldene Kleeblatt der Stadt Fürth. Die Preisverleihung fand in Buenos Aires statt, da sein Gesundheitszustand die Reise in die Kleeblattstadt nicht mehr erlaubte.

Mit Robert Schopflocher verliert Fürth einen hochgeschätzten und bedeutenden Sohn der Stadt. In seinen wunderbaren Erzählungen und Romanen lebt er weiter.

Dr. Thomas Jung
Oberbürgermeister

Hochgeschätzter Stadtrat gibt Staffelstab weiter

Stephan Eichmann tritt die Nachfolge von Kurt Georg Strattner an – Ausbau der Infrastruktur

Kurt-Georg Strattner, FDP, hat Ende des vergangenen Jahres sein Stadtratsmandat aus gesundheitlichen Gründen niedergelegt. Oberbürgermeister Thomas Jung würdigte den 85-Jährigen „als verlässlichen und hoch geschätzten Mann der klaren Worte“ und begrüßte seinen Nachfolger Stephan Eichmann, der in der Januar-Sitzung des Fürther Stadtrats vereidigt wurde. Strattner setzte sich in seiner Zeit als ehrenamtlicher Stadtrat in erster Linie für die wirtschaftliche Entwicklung und die sozialen Belange seiner Heimatstadt sowie den Sport ein. Sein Nachfolger, der als Rechtsanwalt tätig ist, möchte sich

Foto: Kramer

Kurt-Georg Strattner (li.) und sein Nachfolger Stephan Eichmann, der nun ebenfalls für die Freien Demokraten im Stadtrat sitzt.

ebenfalls für Fürth als attraktiven Wirtschaftsstandort stark machen. Als weitere Schwerpunkte nennt

der 39-Jährige den Ausbau und Erhalt der Infrastruktur sowie mehr Raum für Wohnen und Gewerbe. ■

Nachfolger für das Rechtsreferat gewählt

Christoph Maier übergibt im August sein Amt an den Juristen Mathias Kreitinger

Mit 29 zu 16 Stimmen hat der Fürther Stadtrat in seiner Sitzung im Januar **Mathias Kreitinger** zum Nachfolger für **Christoph Maier** als Rechts-, Ordnungs- und Umweltreferenten gewählt. Maier, der seit 1994 als berufsmäßiger Stadtrat dem Referat vorsteht, geht zum 31. Juli 2016 in den Ruhestand. Kreitinger ist Jurist und leitet seit 2010 das Sachgebiet „Kommunale Angelegenheiten“ bei der Regierung von Mittelfranken. ■

Foto: Mittelsdorf

Der langjährige berufsmäßige Stadtrat Christoph Maier geht Ende Juli in den Ruhestand.

Foto: privat

Mathias Kreitinger übernimmt das Rechts-, Ordnungs- und Umweltreferat ab 1. August.

Inhalt

Fürth Shop 14

Amtsblatt 29
Ärzte und Apotheken 32
Familiennachrichten 33
Sport 35

Grüner Markt

Kleinanzeigen 38
Impressum 39

Alle Informationen zum Internationalen Klezmer Festival (4. bis 13. März) in der nächsten Ausgabe der StadtZEITUNG

Vorschau

Die nächste Ausgabe der StadtZEITUNG erscheint am 17. Februar 2016 u. a. mit diesen Themen:

- Neues Lern- und Medienzentrum im Hardenberg-Gymnasium
- Besuch auf der Spielwarenmesse
- Solartankstelle für Elektroautos

Anzeigenschluss:

9. Februar 2016

Kleinanzeigenschluss:

9. Februar 2016, 12 Uhr

Liebe Fürtherinnen, liebe Fürther,

unsere Stadt ist seit mittlerweile elf Jahren in Folge die sicherste Großstadt Deutschlands. Die Gründe: wenig Straftaten und eine hohe Aufklärungsquote der Polizei. Daran hat sich nichts geändert.

Geändert hat sich aber offenbar bei manchen Bürgerinnen und Bürgern das persönliche Sicherheitsempfinden. Nach den Vorfällen in Köln und anderen Städten in der Silvesternacht sind auch in Fürth die Anträge im Ordnungsamt für den sogenannten „Kleinen Waffenschein“ deutlich gestiegen. Er erlaubt, Schreckschuss- oder Signalwaffen und Reizgas mit sich zu führen. Eine Entwicklung, die unser Rechtsreferent Christoph Maier mit Sorge sieht, da sie die Menschen in einem „trügerischen Sicherheitsgefühl“ wiege und das Tragen von Waffen oft erst recht zu gefährlichen Situationen führe. Ein Selbstverteidigungskurs wäre sinnvoller.

Auf Antrag der CSU-Fraktion hat Peter Messing, Chef der Fürther Polizei, in der jüngsten Stadtrats-

sitzung über die aktuelle Sicherheitslage informiert. So habe es in der Silvesternacht 38 Einsätze gegeben, darunter Körperverletzungen und Vorfälle mit Böllern und brennenden Papierkörben. An keinem der Einsätze waren Flüchtlinge beteiligt. Übergriffe auf Frauen wie in Köln habe es in der Kleeblattstadt nicht gegeben. Allerdings wurde im Oktober ein Fall aktenkundig, als eine Frau in der Südstadt von einem Asylbewerber aus dem Irak bedrängt, angefasst und geküsst worden war. Des Weiteren gab es laut Messing in den vergangenen 17 Monaten insgesamt 164 registrierte Vorfälle in den Fürther Unterkünften, die sich vorwiegend um Streitigkeiten, Körperverletzungen der Asylbewerber untereinander und Ladendiebstählen drehten. In den meisten Fällen konnten die Sicherheitsdienste die Rangeleien gleich vor Ort auflösen.

Dass die Vorfälle von Köln die Menschen verunsichert haben, kann Messing nachvollziehen. Aber er ist der Meinung – und

da stimme ich ihm zu –, dass man selbstverständlich nichts verharmlosen, aber auch nichts dramatisieren dürfe. Von einer besorgniserregenden Situation könne man in Fürth bisher nicht sprechen.

Somit hat sich in unserer Stadt an der guten Sicherheitslage nichts geändert, worüber ich sehr froh bin. Und die Menschen, die hier bei uns Zuflucht suchen, sind genauso anständig oder nicht, wie eben alle anderen Menschen auch. Dennoch nehme ich die Sorgen und Ängste, die an mich herangetragen werden, ernst. Daher werden wir in der Stadtverwaltung gemeinsam mit der Polizei prüfen, ob zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen beispielsweise in unseren Parkanlagen oder Bädern notwendig sind.

Ihr

Dr. Thomas Jung
Oberbürgermeister

Wenn Sie mit OB Jung in Kontakt treten möchten, schreiben Sie bitte an das Bürgermeister- und Presseamt der Stadt Fürth, 90744 Fürth, Stichwort: Leserbrief, oder mailen Sie Ihr Anliegen unter stadtzeitung@fuerth.de.

Herzlichen Glückwunsch

- Am 4. Februar vollendet **Professor Dr. Günter Witzsch**, Träger des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 79. Lebensjahr,
- am 5. Februar Stadtrat **Ayhan Yesil** das 42. Lebensjahr,
- am 7. Februar **Siegfried Stieber**, Träger des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 76. Lebensjahr,
- am 8. Februar **Lothar Riechert**, Träger des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 80. Lebensjahr,
- am 10. Februar **Ortwin Michl**, Träger des Kulturpreises der Stadt Fürth, das 74. Lebensjahr,
- am 10. Februar Stadtrat **Dr. Michael Au** das 46. Lebensjahr,
- am 13. Februar **Irma Groß**, Inhaberin des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 89. Lebensjahr,
- am 13. Februar **Franz Ganster**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 61. Lebensjahr,
- am 14. Februar **Gisela Homberger**, Inhaberin des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 79. Lebensjahr. ■

Einladung zu Sitzungen

- **Bau- und Werkausschuss:** Mittwoch, 3. Februar, 15 Uhr, Sitzungssaal Technisches Rathaus, Hirschenstraße 2.
 - **Finanz- und Verwaltungsausschuss:** Mittwoch, 17. Februar, 14 Uhr, Rathaus.
 - **Stadtratssitzung:** Mittwoch, 17. Februar, 15 Uhr, Rathaus.
- Änderungen vorbehalten! Tagesaktuelle Änderungen unter www.ratsinfo.fuerth.de/bi. ■

Wirtschaftsticker

Der Erlanger Bauträger und Investor sontowski & partner (S&P) meldet den Verkauf aller Wohneinheiten des exklusiven Ensembles „klassikgärten“ in Fürth. Seit 2013 hat S&P

in zwei Bauabschnitten insgesamt 53 Eigentumswohnungen zwischen 60 und 257 Quadratmetern auf dem ehemaligen Gelände der Tucher-Brauerei errichtet. ■

Rathaus – Lob & Kritik

- **Kritisch angemerkt wurde:**
 - Parkende Autos auf Radwegen
- **Lob gab es für:**
 - Allianzgebetswoche im Rathaus
 - Fürther Erzählnacht mit über 160 Zuhörern
 - Neue Fahrradständer am Hornschuch-Center

Dienststellen geschlossen

Die Dienststellen der Stadtverwaltung haben am **Faschingsdienstag, 9. Februar, ab 12 Uhr**, geschlos-

sen. Ein Jourdienst ist, soweit notwendig, eingerichtet. ■

Mit Swoboda zieht ein weiteres Juwel in den Golfpark Atzenhof

Weltweit tätiger Automobilzulieferer eröffnet neues Werk für Spritzgusswerkzeuge – 140 000 Quadratmeter sind noch frei

Mit einer offiziellen Feier hat dieser Tage die Swoboda-Gruppe ihr neues Werk im Golfpark Atzenhof eingeweiht. Rund drei Millionen Euro investierte das weltweit tätige Familienunternehmen mit Hauptsitz im Allgäu, das sich auf die Produktion von Komponenten im Bereich Automobilelektronik spezialisiert hat, in den 2000 Quadratmeter großen Neubau. Weitere 3,8 Millionen Euro fließen nach Angaben von Geschäftsführer Michael Follmann in den kom-

Foto: Galärer

Mit dem neueröffneten Swoboda-Werk wird der Gewerbepark Atzenhof zu einem europaweit führenden Standort für die Herstellung spezieller Spritzguss-Werkzeuge.

menden beiden Jahren in die Anschaffung von Maschinen, die für die Herstellung von Spritzguss-Werkzeugen erforderlich sind. Oberbürgermeister Thomas Jung und Wirtschaftsreferent Horst Müller begrüßten die Ansiedlung des bedeutenden Automobilzulieferers im Gewerbegebiet Golfpark mit seinem attraktiven Branchenmix aus hochqualifizierten, ausgewählten Firmen, in dem nur noch 140 000 Quadratmeter Fläche frei sind.

Workshop für Existenzgründer

Die Fürther Geschäftsstelle der Industrie- und Handelskammer bietet in Zusammenarbeit mit der Gründerinitiative Fürth den „Marketing-Workshop – Kunden finden und begeistern“ für Existenzgründer und Jungunternehmer am Freitag, **19. Februar, 9 bis 17 Uhr**, im Wirtschaftsrathaus der Stadt Fürth, Königsplatz 1, an. Dabei geht es unter anderem um Themen wie Absatzwege, Werbeträger und den richtigen Marketingmix, die effiziente eigene Datenbank, Telefonmarketing, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit sowie Tipps aus der Praxis.

Die Veranstaltung wird vom Bayerischen Staatsministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Verkehr und Technologie im Rahmen der „Existenzgründungs-Initiative Bayern“ gefördert und daher preisgünstig (65 Euro) angeboten. Dozent ist Emil Hofmann (Hofmann – Beratung, Schulung, Kommunikation, Burgkirchen).

Anmeldung und Informationen bei: IHK-Akademie Nürnberg für Mittelfranken, Lendita Medina, Telefon 13 35-248, Fax 13 35-130, E-Mail lendita.medina@nuernberg.ihk.de.

Infotag für Schreinerhandwerk

Die Schreiner-Innung Fürth lädt am **Freitag, 19. Februar, von 14 bis 18 Uhr** zum Berufsinformationstag in die Staatliche Berufsschule I, Fichtenstraße 9, ein. Lehrer, Meister und Auszubildende sind anwesend und stehen Rede und Antwort. Besucher können mit CNC-Maschinen einen iPad-Ständer anfertigen und mit nach Hause nehmen. Nähere Infos unter www.schreiner-fuerth.de oder www.born2bschreiner.de.

Organisatoren der Web Week Nürnberg schreiben Online-Preis aus

In diesem Jahr wird zum ersten Mal der Award der Nürnberg Web Week vergeben. Damit wollen die Organisatoren der Veranstaltung, die von Montag, 11., bis 18. April, stattfindet, Unternehmen und Initiativen auszeichnen, die „die Bedeutung des Internet für ihre geschäftlichen oder gesellschaftlichen Aktivitäten erkannt haben und die Möglichkei-

ten der digitalen Sphäre vorbildlich und wegweisend nutzen“.

Die Gewinner werden in fünf Kategorien gekürt: Website, E-Commerce-Lösung, Social-Media-Präsenz, Auftritt einer NGO sowie digitale Innovation. Eine Experten-Gruppe bewertet jeweils die Benutzerfreundlichkeit, Darstellung und Gestaltung, technische Umsetzung

und Funktionalität, die Nutzung von Social Media, die Zielgruppenansprache, Interaktion und Community sowie die Innovation. Teilnehmen dürfen Personen, Organisationen und Unternehmen aus der Metropolregion Nürnberg. Bewerben können sich aber nicht nur die Website-Betreiber selbst, sondern jedermann, der eine den

Kriterien genügende Internetpräsenz entdeckt, kann diese vorschlagen. Einsendeschluss ist **Montag, der 29. Februar 2016**, ein Nominierungsformular unter www.award.nueww.de zu finden. Die Gewinner werden am 11. April beim Webmontag Nürnberg zur Eröffnung der Nürnberg Web Week 2016 bekannt gegeben.

<p>MEHR ALS KINO Durchgehend feine Kuchen, Suppen und herzhaft Kleinigkeiten Essen à la carte täglich 17 - 21 Uhr Sonn- und feiertags Frühstück Brunch an ausgewählten Terminen</p>	<p>BABYLON KINO AM STADTPARK Nürnberger Str. 3 Fürth www.babylon-kino-fuerth.de Tel. 0911/7330966</p>	<p>KULTUR IM KELLER + Theater + Live-Musik + Clubbing + + Kabarett + Kinder-Puppentheater + Unsere Kellerbühne kann für Privatparties und andere Anlässe angemietet werden Infos unter mail@babylon-kino-fuerth.de</p>
--	--	--

Dankeschön in Gold und Blau für engagierte Fürtherinnen und Fürther

138 Frauen und Männer erhielten für ihre Verdienste Ehrenamtskarten – Bayerweite Vergünstigungen in 4000 Einrichtungen

Foto: Kramer

So viele ehrenamtlich engagierte Menschen, dass sie gar nicht alle auf ein Foto passten: Über die Verleihung der Bayerischen Ehrenamtskarte freuten sich gemeinsam mit Oberbürgermeister Thomas Jung und Bürgermeister Markus Braun 138 Fürtherinnen und Fürther.

Sie kümmern sich um Kinder oder ältere Menschen, sie löschen Brände, sie sind in der Flüchtlings-Arbeit tätig oder betreuen Sportlerinnen und Sportler. Viele Fürtherinnen und Fürther sind in den rund 400 Vereinen der Kleeblattstadt aktiv und leisten damit einen unschätzbaren Dienst am Gemeinwohl. Dass dieses ehrenamtliche Engagement eine sichtbare Würdigung verdient, ist für Oberbürgermeister Thomas Jung und Bürgermeister Markus Braun ein großes Anliegen. Beide freuten sich deshalb sehr, 138 Frauen und Männern dieser Tage bei einem Empfang in der Kundenhalle der Sparkasse die Bayerische Ehrenamtskarte zu verleihen. 54 unter ihnen erhielten die Goldene

Ehrenamtskarte. Sie bekommt, wer bereits mit dem Ehrenzeichen des bayerischen Ministerpräsidenten ausgezeichnet wurde, seit 25 oder mehr Jahren im Dienst der Feuerwehr, des Katastrophenschutzes oder der Rettungsdienste steht oder ein bestimmtes Stundenkontingent unentgeltlicher Arbeit leistet. Mit der Ehrenamtskarte in Blau wurden 84 Fürtherinnen und Fürther bedacht. Sie würdigt ehrenamtliche Dienste, bei der seit mindestens zwei Jahren fünf Stunden in der Woche oder ebenfalls eine festgelegte Stundenzahl im Rahmen einer Projektarbeit absolviert werden. Die blaue Version gilt drei Jahre, danach muss sie neu beantragt werden.

Die beiden Ehrenamtskarten im Scheckkartenformat machen sich jedoch nicht nur hübsch im Geldbeutel, sie stehen auch für geldwerte Vorteile in mittlerweile etwa 4000 Einrichtungen bayernweit. Ob freier Eintritt in Museen, kostenlose Getränke in Cafés oder Rabatte in diversen Geschäften – unter www.ehrenamtskarte.bayern.de findet man eine Auflistung der aktuellen Vergünstigungen. In Fürth dürfen sich die Inhaberinnen und Inhaber der Ehrenamtskarten beispielsweise über den Erlass des Jahresbeitrags in der Volksbücherei freuen, sie haben freien Eintritt im Freibad und im Stadttheater gibt es einen Nachlass auf die Tickets. Wie Jung und Braun war auch

Juliane Freund, Regierungsrätin im bayerischen Sozialministerium, von den vielen ehrenamtlich Engagierten und ihren Tätigkeiten beeindruckt und lobte, dass die Stadt Fürth nun auch diese sichtbare Belohnung ebenso wie der Landkreis aushändige. Seit Einführung der Bayerischen Ehrenamtskarte im Jahr 2011 wären mit Stand November 2015 bereits 100 000 Exemplare verliehen worden. Auch die Nachbarstädte Nürnberg und Erlangen überlegten die Einführung der Karte. Weitere Informationen sowie Antragsformulare gibt es im Internet unter www.fuerth.de/ehrenamtskarte oder telefonisch unter 974-10 13.

<< Fortsetzung von Seite 1 unten <<

Klinikum zieht positive Bilanz und plant Großinvestitionen für die Zukunft

„Insgesamt sind wir gut aufgestellt und alle neu aufgegriffenen Themen haben zu einer Leistungsausweitung geführt“, lautet Krappmanns Bilanz. Der Blick ist jedoch weiterhin in die Zukunft gerichtet. Um dem demographischen Wandel gerecht zu werden und weiterhin konkurrenzfähig zu bleiben, haben die Klinikumsverantwortlichen gemeinsam mit Beratungsfirmen ein großangelegtes Strategiekonzept erarbeitet. Unter dem Titel „Zielplanung 2030“ soll in den kommenden Jahren eine Neuausrichtung und Sanierung des Krankenhauses in mehreren Bauabschnitten erfolgen. „Das Klinikum wird in den nächsten Jahren eine Großbaustel-

le sein“, informiert Krappmann. Für den ersten Bauabschnitt, der unter anderem einen OP-Neubau und Platz für weitere Intensiv- und Überwachungsbetten umfasst, läuft bereits ein Architektenwettbewerb. Dass die Sanierungsmaßnahmen, die mit einem Gesamtinvestitionsvolumen von über 100 Millionen Euro zu Buche schlagen, dringend notwendig sind, darin sind sich der Klinik-Chef und Oberbürgermeister Thomas Jung einig. „Wir haben bald die 125-000-Einwohner-Marke überschritten und müssen dem Versorgungsauftrag in unserer Wachstumsregion gerecht werden“, so Jung. Zudem seien viele technische Anlagen und

Geräte nicht mehr auf dem neuesten Stand bzw. Räumlichkeiten nicht mehr in einem zeitgemäßen Zustand. „Wir wollen eine qualitativ bessere Unterbringung

der Patienten gewährleisten und durch den Einsatz weiterer medizintechnischer Großgeräte unser Angebot erweitern“, so Krappmann.

SANITÄRE INSTALLATIONEN • HEIZUNGSBAU • SOLARANLAGEN

MACHF. GMBH

- Sanitär- und Solaranlagen
- Komplettbäder
- Gas- und Ölheizungen
- Wärmepumpen
- Neubau - Renovierung - Modernisierung
- Beratung / Projektierung
- Kundendienst

Carl-Schwemmer-Str. 30 Telefon 09 11 / 31 07 65-0
 90427 Nürnberg Telefax 09 11 / 31 07 65-20
www.maier-georgs.de E-mail: maier-georgs.nachf@t-online.de

<< Fortsetzung von Seite 1 oben <<

OB Jung wirbt für breiten Konsens bei großen Herausforderungen

Vom Durchbruch bei der Einkaufssituation in der Innenstadt durch die Neue Mitte und das Hornschuch-Center über zahlreiche Firmenansiedlungen bis hin zur guten Entwicklung des städtischen Etats. Das Jahr 2015 gehörte für Jung finanziell und wirtschaftlich zu den positivsten des vergangenen Jahrzehnts. Die Zahl der sozialversicherungspflichtigen Arbeitsplätze sei so hoch gewesen wie nie in der Nachkriegsgeschichte und angesehene Wirtschaftsinstitute bescheinigten der Kleeblattstadt eine dynamische Entwicklung. Zudem habe sich Fürth die Titel Bildungsregion und „Fair-Trade-Town“ erworben, das Betreuungsplatzangebot für Kinder und Schüler sei auf bestem Wege und zahlreiche vielversprechende, wichtige Weichenstellungen wie zum Beispiel die Zukunftssicherung der Spielvereinigung Greuther Fürth, die Neubauten des Jüdischen Museums und des Ludwig-Erhard-Zentrums oder die Errichtung der neuen Norma-Hauptverwaltung seien erfolgt. Nicht verschweigen wollte Jung aber auch Projekte, die nicht wunschgemäß abgeschlossen werden konnten, und die – wie er formulierte – „völlig verständlich für Kritik und Unmut“ sorgten. Dazu gehörten die mangelhafte Dachkonstruktion der Dreifachturnhalle am Schießanger (Julius-

Foto: Mittelsdorf

In seiner Ansprache bezeichnete OB Jung die Unterschrift, die Conny Brandstätter (2. v. re.) im vergangenen Jahr geleistet hat, als die wichtigste in 2015 – zumindest für alle Fans des Kleeblatts. Denn er verpachtete den Ronhof bis 2050 an die Spielvereinigung Greuther Fürth. Dadurch wurden laut Präsident Helmut Hack (2. v. li.) und Geschäftsführer Holger Schwiewagner (li.) die Grundlagen für die Modernisierung der zweitältesten Profifußballstätte Deutschlands gelegt.

Hirsch-Sportzentrum) und die ständigen Verzögerungen beim Bau der Vacher Brücke.

Fortschritte und weitere Anstrengungen versprach der OB auch beim Umwelt- und Naturschutz sowie der Nutzung regenerativer Energie: „Die weltweit gefeierten Verträge von Paris sind wertlos, wenn sie nicht vor Ort in den Kommunen mit Leben erfüllt werden“, erklärte er. Große Chancen sieht das Stadtoberhaupt in den kommenden Jahren in der Elektromobilität: „Stellen Sie sich unsere Straßen mit Autos vor, die geräuscharm sind und die Umwelt nicht belasten.“ Er bedaure, dass die Bundesregierung in diesem Bereich nicht viel

stärker auf finanzielle Anreize setze. Die größten Herausforderungen in den kommenden Jahren sieht Jung im Wohnungsbau. Dafür sorgten die weiterhin steigende Einwohnerzahl und der Zustrom von Flüchtlingen. 700 bis 800 Wohnungen entstehen nach seinen Angaben pro Jahr in Fürth. Damit nehme die Stadt Platz fünf in Deutschland ein. „Das ist nicht steigerbar“, erklärte er und betonte, dass die Kleeblattstadt das Wohnungsproblem nicht allein lösen könne. Es bedürfe neuer Wege, wie die Unterbringung der Flüchtlinge im ländlichen Raum. Die Stadt werde darüber hinaus versuchen, Baugebiete zu finden und auszuweisen. Das dürfe aber nicht auf

Kosten der Talauen, des Stadtwaldes, der Parks, der Kleingartenanlagen oder auch des Kernbereichs des Knoblauchlands geschehen. „Für einen Christen geht es um einen Konflikt zwischen zwei existentiellen Geboten, der Bewahrung der Schöpfung und der Hilfe für Menschen in Not“, sagte Jung. Einen Konsens zu finden, sei die große Aufgabe für das Jahr 2016. „Ich lade alle dazu ein, dabei mitzuwirken.“

Zum Abschluss seiner Ansprache blickte der Rathauschef über den Tellerrand hinaus und betonte die Bedeutung, die die Europäische Union für Deutschland und auch für Fürth habe: „Dass wir seit 70 Jahren in Frieden leben, ist kein Geschenk des Himmels, sondern hart erarbeitet und Ergebnis der europäischen Einigung und Völkerverständigung.“ Sie sei die Grundlage für „unser Wohlergehen“. Er sehe die Gemeinschaft durch die Entwicklungen in Ungarn und Polen, nationalstaatliche Tendenzen, den Sonderweg der Briten und vor allem auch der Jugendarbeitslosigkeit in Südeuropa in Gefahr. Letztere nehme einer ganzen Generation die Hoffnung auf eine Zukunft. „Das hält keine Gesellschaft auf Dauer aus“, so Jung. Deshalb gelte es nun, für Europa zu kämpfen und es nicht immer nur als Belastung zu sehen. ■

Preis für behindertengerechte Wohnungsrenovierung ausgeschrieben

Selbstständiges Leben in den eigenen vier Wänden möglichst lange gewährleisten – Bewerbungen sind noch bis 15. April möglich

Entsprechend des Stadtratsbeschlusses vom 30. September 2009 schreibt die Stadt Fürth den Preis für vorbildliche „Wohnungsrenovierung für ältere und behinderte Menschen“ für 2015 und 2016 hiermit öffentlich aus. Er wird für besondere Leistungen auf dem Gebiet der Wohnungsrenovierung für ältere und behinderte Menschen verliehen. Gewürdigt werden insbesondere vorbildliche Konzepte, die es ermöglichen, älteren oder behinderten Menschen ein selbständiges Leben in den eigenen vier Wänden zu gewährleisten. Die konkret vorgenommenen Renovierungsmaßnahmen innerhalb der Wohnung oder im Wohnum-

feld sind dokumentarisch mittels Rechnungen, Beschreibungen und Fotos vor und nach den Umbaumaßnahmen zu belegen. Folgende Maßnahmen kämen beispielsweise in Betracht:

- Schwellenfreiheit innerhalb der Wohnung
- Verbreiterung der Zimmertüren und Türstöcke
- Schwellenfreier Zugang zum Balkon
- Behindertengerechte sanitäre Anlagen (bodengleiche Duschen etc.)
- Grundrissänderungen für mehr Bewegungsfreiheit mit dem Rollstuhl
- Barrierefreier Hauseingang
- Optimierte Beleuchtung im

Treppenhaus, Außenbereich, Hauseingang

- Beidseitiger Handlauf im Treppenhaus
- Taktile Beschriftung im Haus (für Blinde und Sehbehinderte).

Der Preis für vorbildliche „Wohnungsrenovierung für ältere und behinderte Menschen“ ist mit 1500 Euro dotiert und kann auf mehrere Preisträgerinnen und Preisträger aufgeteilt werden. Er kann an natürliche und juristische Personen und Personengruppen verliehen werden. Neben oder statt der Verleihung des Preises können Anerkennungen mit oder ohne Geldprämien zugesprochen werden.

Bewerbungen und Vorschläge sind bis spätestens Freitag, 15. April 2016, an den Oberbürgermeister der Stadt Fürth, 90744 Fürth, zu richten.

Die eingegangenen Bewerbungen und Vorschläge werden einem Preisgericht zur Bewertung vorgelegt. Dieses spricht eine Empfehlung für die Beschlussfassung durch den Stadtrat aus, der in nichtöffentlicher Sitzung unter Ausschluss des Rechtsweges über die Verleihung entscheidet.

Der Sanierungspreis wird durch Übergabe der Verleihungsurkunde durch den Oberbürgermeister verliehen und durch die Sparkasse Fürth gestiftet. ■

Flüchtlinge im BIZ beraten

Foto: Stöhr

Im Berufsinformationszentrum (BiZ) der Agentur für Arbeit Fürth hat Mitarbeiter Klaus Kretschmer (li.) Flüchtlingen nicht nur die vielen verschiedenen Berufsfelder in Deutschland vorgestellt, er informierte sie auch über die Unterschiede zwischen Ausbildung, Studium und Arbeit, über das Schreiben einer Bewerbung und über die Möglichkeit der Online-Stellensuche in der Jobbörse.

Bauerntheater begeisterte

Foto: Fischer

Viel Applaus gab es für die ausverkauften Aufführungen „Der heilige Korbrian und die falsche Braut“, die das Stadelner Bauerntheater in der Aula der Grundschule Hans-Sachs-Straße auf die Bühne brachten. Die Laienspieler Christian und Daniel Frank, Betti Büchel, Bianca Krauß, Claudia Lohbauer, Markus Brunck, Margit Böhmländer, Thomas Kern, Georg Knorr und Stefanie Riedl sorgten wie gewohnt für einen tollen Unterhaltungsabend. Oberbürgermeister Thomas Jung gratulierte zum 30. Bestehen des Theaters und der Darstellerin Claudia Lohbauer zu ihrem Geburtstag.

Faschingsorden „Till von Europa“ geht an Bundestagsabgeordneten

Einer der Höhepunkte für alle Faschingsfreunde der Region ist die Verleihung des Sonderordens „Till von Europa“, den die Föderation Europäischer Narren e.V. (FEN) jährlich vergibt. Über die hohe Auszeichnung durfte sich heuer der SPD-Bundestagsabgeordnete Carsten Träger freuen, die er aus den Händen der Verbands-Ehrenpräsidentin Monika Faustmann für sein „langjähriges kulturelles Engagement für Europa sowie seiner Aufgeschlossenheit gegenüber dem Karneval, der fränkischen Fast-

nacht und der FEN im Besonderen“ erhielt. Als ebenfalls bereits mit dem „Till“ Ausgezeichnete gratulierten auch Oberbürgermeister Thomas Jung und Bürgermeister Markus Braun sowie – formvollendet und in gewohnt charmanter sowie durchaus auch nachdenklichen Reimen – der „Weiße Clown“ alias Walter Ross. Stadträtin Heike Giering, seit 2014 Till-Trägerin, hielt eine launige Laudatio auf Träger, der sein Faible für den Fasching von seinen Eltern in die Wiege gelegt bekam.

Foto: Wunder

In diesem Jahr durfte sich Carsten Träger über den Sonderorden „Till von Europa“ freuen.

**Bequem
ist
einfach.**

**Für Ihren Erfolg an der Börse: das
Online-Depot der Sparkasse Fürth.**

Damit können Sie jederzeit die Entwicklungen an den Kapitalmärkten verfolgen und schnell Wertpapiere ordern. Sie treffen Ihre Entscheidungen, wo und wann Sie wollen – und setzen sie sofort online um. Dabei kostet Sie die Verwahrung Ihrer Wertpapiere nur 1 Euro monatlich, unabhängig von der Höhe Ihres Depotbestandes!*

www.sparkasse-fuerth.de . Telefon (09 11) 78 78 - 0

*Jahrespreis 12 Euro (zzgl. MwSt.) in Verbindung mit dem Kontomodell Mehr.Giro premium

QR-Code: Online-Depot
www.sparkasse-fuerth.de/depot

**Sparkasse
Fürth
Gut seit 1827.**

Rotary Club Fürth engagiert sich seit zehn Jahren für Familien

Foto: privat

Gruppenfoto der Fürther Rotary-Mitglieder anlässlich der Feier zum zehnjährigen Bestehen.

Der Rotary Club Fürth hat dieser Tage sein zehnjähriges Bestehen im Hotel Pyramide gefeiert. Während dieser Zeit hat sich die Gemeinschaft mit einem beachtlichen Spendenaufkommen für vielfältige

Projekte engagiert, die vor allem Familien, Jugendlichen und Kindern zugute gekommen sind. Aktuelle Beispiele sind gespendete „Shelter-Boxes“ als Überlebenshilfe für Katastrophenopfer, das Benefizkonzert

zugunsten der Flüchtlingshilfe, der Familien- und Seniorenpreis sowie ein Adventskalender, dessen Erlös komplett und direkt dem clubeigenen Hilfsfonds „Rotary Kinderhilfe Fürth“ für Familien, die unverschul-

det in eine dramatische Situation geraten sind, als unbürokratisch akute Nothilfe im Alltag zugute kommt. Aktuell gehören 39 Mitglieder dem selbstlos dienenden Verein an. Weitere Infos unter www.rcfuerth.de. ■

Weltweite Tanzaktion für Gleichberechtigung und Gleichstellung

Am Valentinstag findet weltweit die Tanzaktion „One Billion Rising – Rise for Justice“ statt, eine Bewegung von Frauen, die im September 2012 von der New Yorker Künstlerin und Feministin Eve Ensler initiiert wurde. Die Kampagne fordert ein Ende der Gewalt gegen Frauen sowie Gleichstellung und Gleichberechtigung. Weltweit sind eine Milliarde Frauen dazu aufgerufen, gemeinsam öffentlich zu tanzen und damit ihre Solidarität und gemeinsame Kraft zu demonstrieren. Die Zahl steht für die statistische Aussage der UN, dass ein Drittel aller Frauen und Mädchen in ihrem Leben

Opfer von Gewalt geworden sind. In Fürth sind alle Bürgerinnen und Bürger eingeladen, am **Sonntag, 14. Februar, 11 Uhr**, am Musikpavillon in der Konrad-Adenauer Anlage (Fürther Freiheit) beim Ulmentanz mit Gabi Danneil, dem Flashmob zu „Break the Chain“ mit Schülerinnen des Heinrich-Schliemann-Gymnasiums, Hip Hop sowie bei internationalen Tänzen mit den Frauen von Café Elli mitzumachen.

Ab etwa **12 Uhr** bietet das Bistro des Babylon Kino (Nürnberger Straße 3) einen Brunch für 15 Euro an (Anmeldung unter der Rufnummer 733 09 66). Um

13.30 Uhr wird dort der historische Film „Die Suffragette“ mit Meryl Streep und Carey Mulligan gezeigt, der den harten Kampf der britischen Arbeiterinnen für Wahl-

recht und Gleichstellung zeigt. Eintritt fünf Euro.

Das Projekt wird vom Kulturreferat, dem Mädchen-Arbeitskreis, dem Jugendmedienzentrum Connect und der Gleichstellungsstelle der Stadt Fürth, den Stadtratsfraktionen der SPD, CSU und Grünen, von Choreografin Jutta Czurda, dem Heinrich-Schliemann-Gymnasium und von Soroptimist International unterstützt.

Nähere Informationen dazu sowie Termine für Tanztrainings gibt's in der Gleichstellungsstelle der Stadt Fürth, E-Mail hilde.langfeld@fuerth.de, Telefon 974-1235. ■

Für Ihr Kind das Beste!

Kinder liegen uns am Herzen. Deshalb vermitteln wir nur aus unserem eigenen Netzwerk in der Stadt Fürth, im Landkreis Fürth und der Stadt Nürnberg, qualifizierte Kindertagespflegepersonen (Tagesmütter) mit jugendamtlicher Pflegeerlaubnis. Rufen Sie uns an! Wir helfen Ihnen gerne: Tel. 0911-255 229-0

fmf-FamilienBüro gGmbH
Bahnhofstraße 1
90547 Stein

Vermitteln. Beraten. Qualifizieren.
www.fmf-familienbuero.de

Unsere Tagesmütter
haben Plätze frei!

fmf FamilienBüro
Kindertagesbetreuung

Design: heilner.de

Auch ohne den Führerschein weiterhin mobil

Projekt setzt auf Freiwilligkeit – Einmalig drei MonatsMobiCards – Gültig seit 1. Februar

„Fahrschein für Führerschein“ heißt eine Aktion, die von der infra und der Stadt Fürth getragen wird und auf Freiwilligkeit setzt: Wer aufgrund seines Alters oder seiner gesundheitlichen Disposition seit 1. Februar aus eigenem Antrieb auf seine Fahrerlaubnis verzichtet, erhält künftig als Anerkennung einmalig drei voneinander unabhängige Gutscheine für je eine „9-Uhr-MobiCard“ im Stadtgebiet Fürth.

Die Entscheidung, auf den Führerschein und damit auf die individuelle Mobilität zu verzichten, sei sicherlich keine leichte, unterstrich Rechtsreferent Christoph Maier bei der Vorstellung des Projekts im Straßenverkehrsamt (SVA) im Ämtergebäude Süd: „Es ist aber immer besser, rechtzeitig auf Führerschein und Autofahrten zu verzichten, bevor man wegen körperlicher Ausfallerscheinungen von der Stadt zum TÜV-Gutachter geschickt werden muss, der dann die Fahrerlaubnis entzieht, oder wenn man gar einen Unfall verursacht.“ Der Seniorenrat, so dessen Vorsitzender Alfons Kirchner, habe sich schon lange dafür eingesetzt. „Wir hätten uns zwar ein Jahresabo als Anreiz gewünscht, aber wir sind hochzufrieden, dass die infra nun die drei Gutscheine gegen den Führerschein eintauscht.“ Als Verkehrsunternehmen „sehen wir uns in der Verantwortung, den Menschen trotzdem mit öffentlichen Verkehrsmitteln Mobilität und Unabhängigkeit zu gewährleisten“, erklärte infra-Chef Hans Parthemüller das Engagement. Wie attraktiv der öffentliche Nahverkehr

Foto: Wunder

„Fahrschein für Führerschein“. Wer seit 1. Februar freiwillig den „Lappen“ abgibt, erhält von der infra drei Gutscheine für je eine 9-Uhr-MobiCard für das Stadtgebiet. Alfons Kirchner (Mitte) vom Seniorenrat freut sich über diese Aktion, die von Rechts- und Ordnungsreferent Christoph Maier (li.) und infra-Chef Hans Parthemüller vorgestellt wurde.

in Fürth ist, trug er anhand von Zahlen vor: Die Stadt verfüge über eine U-Bahn-Linie mit sechs Stationen, acht Bus-, drei NightLiner-Linien und 356 Haltestellen. Das Busstreckennetz umfasse mehr als 150 Kilometer. Hinzu kämen 4,9 Streckenkilometer, die mit der U-Bahn innerhalb der Kleeblattstadt zurückgelegt werden können. Die Verkehrsmittel seien täglich bis zu 20 Stunden, am Wochenende bis 5 Uhr morgens unterwegs, alle Busse und U-Bahnstationen zudem barrierefrei ausgestattet. Wichtig für alle, die sich überlegen, den Führerschein freiwillig abzugeben: Für wen gilt die Aktion und wie kommt man zu den Gutscheinen? Am Projekt teilnehmen können vorrangig Senioren

und Menschen mit gesundheitlichen Einschränkungen, die ihren Wohnsitz in Fürth haben. Dabei spiele es keine Rolle, ob sie bereits Kunden der infra fürth verkehr gmbh seien, betonte Parthemüller. „Voraussetzung ist, dass im Straßenverkehrsamt der Stadt Fürth der freiwillige Verzicht auf die Fahrerlaubnis erklärt wird“, erläuterte Amtsleiter Hans-Joachim Gleißner die Vorgehensweise. Nach Abgabe des Führerscheins überreichen die Mitarbeiter des SVA ein entsprechendes Anschreiben der infra, das die Formulare zur Beantragung der drei „9-Uhr-MobiCards“ beinhaltet. Die Fahrkarten werden dann je nach individuellem Wunschtermin auf dem Postweg zugestellt.

Kaffeerösterei & Lagerverkauf

- ☘ traditionelles Rösten
- ☘ Bio & FairTrade Röstungen
- ☘ Sortenreine Länderkaffees
- ☘ Kaffee & Barista Seminare
- ☘ Feinkost & Präsentkörbe
- ☘ Große Maschinenausstellung
- ☘ Reparaturservice

Espresso
di mio gusto

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 8-18 Uhr | Sa 9-13 Uhr

Am Farmbach 8 · 90556 Cadolzburg
Telefon: 09103/71332-0 · www.espressone.de

Seit 1971.

MÜLLER

NATURSTEINE GRABMALE

MEISTERBETRIEB

- Werkstatt
- Ausstellung
- Büro

90765 Fürth
Friedenstraße 20
Telefon
0911-7906690

90522 Unterasbach
Jasminstr. 1
(am Friedhof)
Telefon
0911-697343

VALENTINSGRUSS

Kreative Blumengrüße für liebe Menschen.

Valentinstag
14. Februar

Sonntag
geöffnet von
10 bis 12 Uhr

ab 5,99

Frühlingskörbchen bunt bepflanz
Die ersten Frühlingsblumen bringen frische Farbe und Schwung ins Haus.

Blumensträuße für Ihre Lieben
Große Auswahl an fertigen Sträußen und Gestecken – frisch gebunden, kreativ und liebevoll für Sie gestaltet.

Gartenwelt Dauchenbeck
grün erleben

Gartenwelt Dauchenbeck e. K. | Inhaberin Monika Dauchenbeck | Mainstraße 40 | 90768 Fürth-Atzenhof
Tel.: 0911/97722-0 | Mo. - Fr.: 8.30 - 19.00 Uhr | Sa.: 8.00 - 17.00 Uhr
www.gartenwelt-dauchenbeck.de

Werbeangebote gelten ab sofort – solange Vorrat reicht.

BACHMANN
DIE BESTE PFLEGE FÜR ROHR UND KANAL.

**FACHHANDWERK
DAS ÜBERZEUGT**

**PROBLEME MIT
ABFLUSS, ROHR
ODER KANAL?**

**Kompetente Hilfe
und Lösungen von
Ihrem Fachmann.**

- Abfluss-, Rohr und Kanalreinigung
- Rohr- und Kanalinspektion
- Die vorgeschriebene Kanalprüfung
- Grabenlose Rohr- und Kanalsanierung

GRS Bachmann GmbH
Sigmundstraße 110
90431 Nürnberg
info@bachmann24.de
www.bachmann24.de

0911 - 931 99 30

Anerkennung für gelungene Sanierung

Mit rund 385 000 Euro unterstützt der Bezirk Mittelfranken jährlich Hauseigentümer, die historische Bausubstanz vor dem Verfall bewahren. Die höchstmögliche Einzelförderung beträgt 10 000 Euro. Über diese stolze Summe darf sich die Erbgemeinschaft des Anwesens in der Mathildenstraße 40 freuen, die die Sandsteinfassade des 1882/83 von Georg Kißkalt erbauten Neurenaissance-Gebäudes aufwändig sanieren und die alten, maroden Fenster durch neue, denkmalgerechte ersetzen ließen.

Foto: Gäßner

Architekt Helmut Rester, die Vertreterinnen und Vertreter der Erbgemeinschaft Karin und Michael Kampe, Merly Stranzinger und Paul-Otto Ströbel freuen sich über den Scheck, den Bezirkstagspräsident Richard Bartsch (v. li.) überreichte.

Feuchte Mauern? Abfallender Verputz? Schimmel? Salpeter?

Trockene Wände mit dem **bjk-Dicht-System** ohne Aufgraben. Auch für Häuser ohne Keller. Beratung, Ausführung, günstige Preise. **bautenschutz katz GmbH** ☎ 09122/79 88-0 Ringstraße 51 · 91126 Rednitzhembach Der Spezialist seit über 30 Jahren. Allerorts. www.bautenschutz-katz.de

Mitarbeit im Rundfunkmuseum Die Einrichtung vergibt eine Bundesfreiwilligendienst-Stelle

Das Rundfunkmuseum sucht ab **März oder April (Beginn flexibel)** eine Bundesfreiwilligendienstleistende oder einen Bundesfreiwilligendienstleistenden. Interessierte erwarten eine abwechslungsreiche Tätigkeit in einem engagierten und kreativen Team. Das Aufgabengebiet umfasst die Unterstützung in den vielseitigen Bereichen der täglichen Museumsarbeit, wie Cafébetrieb, Pädagogik, Aus-

stellungen oder Veranstaltungen. Interessierte sollten Spaß an der Arbeit mit Menschen haben, Einsatzbereitschaft, Affinität zu Kultur und Museum sowie Organisationsgeschick mitbringen. Ein Lebenslauf und ein kurzes Anschreiben können an die E-Mail-Adresse Jana.Stadlbauer@fuerth.de gesendet werden, weitere Informationen gibt es unter der Rufnummer 756 81 10.

Fürth auf Facebook

Veranstaltungstipps und Infos veröffentlicht das Bürgermeister- und Presseamt auch auf der Social-Media-Plattform Facebook. Unter www.facebook.com/fuerth können sich Interessierte auf diese Weise schnell auf dem Laufenden halten.

Kleine Freizeitoase

Das Café „Caritasse“ für pflegende Angehörige, Pflegebedürftige und Menschen mit Handicap ist **jeden ersten Freitag im Monat von 10 bis 12 Uhr** für eine „Freitags-Auszeit“ in den Räumlichkeiten des Caritasverbandes in der Königstraße 112-114 (City-Center) geöffnet.

Hana Reinhardt von der Fachstelle für pflegende Angehörige und zwei ehrenamtliche Mitarbeiterinnen verwöhnen die Besucher mit Getränken, kleiner Brotzeit, selbstgebackenen Kuchen und guter Laune. Nächste Treffen: 5. Februar, 4. März, 1. April, 6. Mai, 3. Juni.

Friedrichs
RESTAURANT · CAFÉ · BIERGARTEN

**Valentinstag
14. Februar**
Lassen Sie sich
verwöhnen
von unserem
4-Gang Menü

**Reservierung unter:
0911- 97 12 69 00**
Typisch Fränkisch
vom Feinsten

Öffnungszeiten
Mo.-So. ab 10.00 Uhr
Tel. 97 12 69 00
Friedrichstraße 7 · 90762 Fürth
www.friedrichs-fuerth.de

raum für perspektive

Schaff Dir Deine Perspektive – mit einer Ausbildung beim ESW!

Beim ESW – Evangelisches Siedlungswerk, das größte evangelische Wohnungsunternehmen in Deutschland, ist auch für Dich etwas Passendes dabei: ob als Immobilienkaufmann oder Sanitärinstallateurin, Schreiner oder Systeminformatikerin, Bürokauffrau oder Elektroniker!

Ausgezeichnet als „Vorbildlicher Ausbildungsbetrieb“ stehen wir für hohe Qualität,

umfassende Betreuung und Langfristigkeit: ganze 40 Prozent unserer Mitarbeiter sind bereits seit ihrer Ausbildung beim ESW – jetzt bist Du dran!

Finde auch Du Deinen Traumberuf! Wir haben noch freie Ausbildungsplätze für Herbst 2016 – mehr Infos gibt's unter esw.de!

Faltenunterspritzung mit Hyaluronsäure
Mesotherapie · Fadenlifting

Sagen Sie

Falten Ade

Tel. 0911 - 47 890 888

www.vitalmed-franken.de
VITALmed · Espanstr. 58 · 90765 Fürth

vhs Volkshochschule Fürth gGmbH
Hirschenstr. 27/29 · 90762 Fürth
Telefon 974-1700 · Fax 974-1706
info@vhs-fuerth.de · www.vhs-fuerth.de

Die vhs Fürth informiert
Anmeldung läuft!

Gesellschaft Das neue Programmheft Frühjahr/Sommer 2016 liegt in der vhs für Sie aus.

Beruf **Semesterbeginn: Montag, 22.02.16**

Sprachen **Beratungstage Sprachen**
Mittwoch, 03.02.16 und Montag 15.02.16,
jeweils **16.00-19.00 Uhr**
Kostenlose Beratung für folgende Sprachen:
Englisch (ohne Voranmeldung in Raum II.3)
Französisch, Italienisch und Spanisch
(nach vorheriger telefonischer Anmeldung unter 0911/974-1700).
Nur für Teilnehmer/innen mit Vorkenntnissen!

Gesundheit In folgenden Veranstaltungen des laufenden Semesters sind noch Plätze frei:
Kultur **Ha-Tha-Yoga in den Winterferien (Fasching) (42021)** auch für Anfänger/innen: 09.-11.02., Di/Mi/Do jeweils 10:00-12:00 Uhr, 34,80 €

Grundbildung **Öffnungszeiten der vhs-Geschäftsstelle:**
Mo, Di, Do 09.00-13.00 Uhr und 15.00-17.00 Uhr
Mi 12.00-17.00 Uhr, Fr 09.00-12.00 Uhr
Während der Winterferien vom 08.-12.02.16 ist die vhs Mo-Fr von 09:00-12:00 Uhr geöffnet!

€ **Spende für Schulfrühstück**

Foto: Friedrich

Der Erlös der IKEA-Aktion „Weihnachtsbäume für Kinderträume“ in Fürth beschert dem Freiwilligen Zentrum (FZF) einen willkommenen Beitrag für das Projekt „Gesundes Schulfrühstück für hungrige Kinder“. Den Scheck in Höhe von 7116 Euro übergaben die örtlichen Repräsentanten des schwedischen Möbelhauses Charlotte Parusel-Saadat (li.) und Norbert Ippach (3. v. re.) an die FZF-Fundraiserin Ulrike Wießmann-Adler (3. v. li). Neben dem FZF bekam auch die Nürnberger Elterninitiative krebskranker Kinder eine Spende.

€ **Fahrradprojekt unterstützt**

Foto: Sünkel

Petra van Trill (3. v. li.) und Ulrich Schöberlein (2. v. re.) vom Laufteam Fürth 2010 e.V. haben einen Scheck in Höhe von 2500 Euro an Brigitte Stief zugunsten des Fahrradprojektes des Kinderheimes St. Michael überreicht. Von dem Geld werden Reparaturmaterialien sowie Werkzeug angeschafft, so dass die Kinder und Jugendlichen der Einrichtung ihre gebrauchte erstandene Räder selber wieder in Stand setzen oder unter der Anleitung von Gerd Adamcic von SouthPark Cycles für ihre Wettkämpfe im BMX und Freestyle fahren herrichten können. Das Geld kam beim Gourmetlauf Fürth im Juli dank der großzügigen Unterstützung durch Gastronomen und Sponsoren zusammen.

€ **Kleeblatt-Mädels spenden Erlös**

Foto: privat

Der Fanclub der SpVgg Greuther Fürth – Kleeblatt-Mädels – hat den Erlös aus seiner Weihnachtsfeier wieder für wohltätige Zwecke gespendet. Über 800 Euro darf sich die Tagesklinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie freuen. 200 Euro gingen an die Stephan-Fürstner-Stiftung, die die „Elterninitiative krebskranker Kinder in Nürnberg e.V.“, unterstützt.

Mitglied im Diakonischen Werk Bayern

Wertstoffzentrum Veitsbronn gGmbH

Gebrauchtwarenhof mit Kleider Laden

Abholung / Annahme / Verkauf

Industriest. 14
90765 Fürth
- Bislohe

Öffnungszeiten:
Montag - Freitag
9 - 19 Uhr
Samstag
9 - 16 Uhr

(0911) 30 732 - 0

www.gebrauchtwarenhof.de

Ganesha Shop

Foto: Hackbarth-Herrmann

Angie Thamm bietet Mode von ausgewählten Manufakturen.

Die StadtZEITUNG stellt im Zug der Bauarbeiten für das Ludwig-Erhard-Zentrum die Händler und Geschäfte in der direkten Umgebung vor.

Angie Thamm, die Inhaberin des Ganesha Shop, reist seit vielen Jahren regelmäßig nach Asien, um Waren kleiner Händler direkt zu importieren. Silber- und Modeschmuck, Räucherwerk, Accessoires und Kleidung – bunt und exotisch von Manufakturen, die gute Arbeitsbedingungen bieten und hochwertige Grundmaterialien,

auch aus Biobaumwolle, verwenden. Modelabels, wie Moshiki und Onami, die jedes Jahr aus ihren Gewinnen Kindern in Nepal einen Schulabschluss ermöglichen, vertreibt sie daher gerne. Ergänzt wird das Angebot durch kleine regionale Marken wie zum Beispiel Stulpenkult, ein mittelfränkischer Hersteller natürlicher Kleidung aus Wolle.

Info: Ganesha Shop, Ludwig-Erhard-Straße 14, Telefon 979 26 25, www.ganesha-shop-fuerth.de.

Carré Fürther Freiheit Arbeiten auf Hochtouren

Foto: Gaßner

Die ersten Rolltreppen, über die das Untergeschoss erreicht werden kann, wurden bereits montiert.

Der Ausbau des Wöhrl-Kaufhauses zum Carré Fürther Freiheit macht große Fortschritte. Dieser Tage wurden zwei zehn Meter lange Rolltreppen eingebaut, die vom Zugang Fürther Freiheit in den Mall-Bereich im Untergeschoss führen sollen. Für die Monteure

eine Herausforderung, denn die sieben Tonnen schweren Anlagen mussten von oben zwischen die Stockwerke eingeschoben werden. Laut Projektleiter Werner Leißner läuft alles nach Zeitplan, so dass zunächst die Parfümerie Douglas umziehen kann, um voraussichtlich am 11. Februar in den neuen Räumlichkeiten zu eröffnen.

Parkmöglichkeiten rund um die Ludwig-Erhard-Straße

Nachdem die wenigen Parkplätze hinter dem Rathaus wegen der Baustelle des Ludwig-Erhard-Zentrums nicht mehr zur Verfügung stehen, informiert die StadtZEITUNG mit diesem Plan über die umfangreichen Parkmöglichkeiten in der

näheren Umgebung. Von dort ist bei einem maximalen Fußweg von fünf Minuten die Ludwig-Erhard-Straße gut zu erreichen. An den öffentlichen Nahverkehr ist die Straße mit Busbahnhof und U-Bahnhaltestelle Rathaus perfekt angeschlossen.

Betrieb läuft weiter

Foto: Verena Tykward

Studiolleiter Michel Fiebiger (li.) und sein Stellvertreter Sebastian Burczyk können ganz normal weiter trainieren, obwohl die Umbauarbeiten des Wöhrl-Hauses in vollem Gange sind.

Die Eingangstüre der Fürther Freiheit 8 bis 10 ist zwischen den Baugerüsten derzeit zwar nicht so leicht zu finden, im neuen Studio der „4everFITNESS Fürth GmbH“ bemerken die Sportler jedoch kaum etwas von den Renovierungsarbeiten am ehemaligen Quelle-Kaufhaus. Denn der Betrieb läuft ganz normal weiter. Im Angebot: Alles was das Fitness- und Wellnessherz begehrt: Zu günstigen monatlichen Tarifen können die Mitglieder Krafttraining absolvieren, Kurse besuchen und im groß-

zügigen Badebereich saunieren. Kostenlose Parkplätze stehen im Parkhaus in der Friedrichstraße zur Verfügung. Das im April 2015 eröffnete Studio ist die vierte Filiale des deutschlandweit vertretenen Unternehmens. **Info:** 4everFITNESS Fürth, Fürther Freiheit 8-10, erster Stock, Telefon 97 69 74 23, Internet www.4everfitness.de, E-Mail fuerth@4everfitness.de, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 6 bis 24 Uhr, Samstag, Sonntag und an Feiertagen 7 bis 21 Uhr.

Fürther Sahnehäubchen:

Ein Taschenparadies in Fürth

Foto: Verena Tykvar

In den Wandregalen bunt sortiert in Reih' und Glied, und auch sonst adrett arrangiert: Überall tolle Taschen – und mittendrin Ladeninhaberin Jutta Rohr.

Der kleine quadratisch-praktische Laden Pojng in der Gustavstraße 58 wirkt von außen fast unscheinbar, doch drinnen wartet ein bunt arrangiertes Angebot an Shopper-Bags, Geldbeuteln, Handy- oder Tablet-Hüllen sowie Aktentaschen und Clutches auf die Kundschaft. Der Name des Geschäfts ist als Lautmalerei zu verstehen. Die von Jutta Rohr entworfenen Exemplare stechen ins Auge: „'Pojng' soll es machen“, erklärt sie lachend. Ihre Designs bestehen aus robustem Leder oder langlebigem Wollfilz – manchmal auch beides kombiniert. Besonderen Wert legt die Inhaberin auf Qualität, die sie durch langjährige Zusammenarbeit mit bewährten deutschen Unterneh-

men garantieren kann. Was ihre Modelle auszeichnet: Klassische und sportliche Eleganz zugleich, gepaart mit Alltagstauglichkeit. Zum Glück gibt es die Taschen in so vielen unterschiedlichen Modellen und Farben, die auch zeitlich limitiert sein können – sonst gäbe es nicht so viele verständliche Ausreden, um sich mindestens noch ein zweites Pojng-Teil zu ergattern.

Info: POJNG Design – Bags & Accessoires, Gustavstraße 58, Telefon 971 13 05, Internet www.pojng.com, E-Mail info@pojng.com, Öffnungszeiten: Mittwoch bis Freitag 12 bis 18 Uhr, Samstag 10 bis 14 Uhr, oder nach telefonischer Vereinbarung. ■

Neue Adresse für Comicläden

Foto: Hackbarth-Herrmann

Der seit fast 20 Jahren bestehende Fürther Comicläden MiniFun ist in größere Räume in die Gustavstraße 58 (direkt am Grünen Markt) umgezogen. Ein speziell angefertigtes Regalsystem bietet eine optimale Präsentation des umfangreichen Sortiments. Weitere Information erteilt Inhaber Matthias Fuchs gerne unter Telefon 71 71 33.

Fürth-Shop

Sortiment

Honig

Winterzeit ist Erkältungszeit: Gerade dann hilft Honig als Heilmittel. Zur Vorbeugung schmeckt der Fürther „Kleeblatthonig“, zur unterstützenden Behandlung gibt es „Thymian-Offenbarung“ – Honig mit Thymian gegen Hustenreiz. Weitere Sorten sind im 250-Gramm-Glas für 3,50 Euro erhältlich.

Geschenktipp

Thermobecher

Ein tolles Geschenk für die kalte Jahreszeit ist der „Fürther“ Thermobecher, den es mit verschiedenen Fürther Motiven oder mit Kleeblatt- ranke gibt. Der Alu-Becher mit 0,4 Liter Fassungsvermögen kostet 12,95 Euro.

Wieder da!

Fasching-Set

Pünktlich zum Faschings-Endspurt gibt es das Set aus Perücke und Blumenkette in grün-weiß für 9,95 Euro.

Jetzt auch online:

Eine Auswahl an Produkten ist unter www.färddshop.de erhältlich.

Fürth-Shop im Franken-Ticket, Kohlenmarkt 4, Telefon 74

93 40. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 9 bis 18 Uhr, Samstag 9 bis 14 Uhr. Tourist-Information Fürth (begrenzte Auswahl an Artikeln), Bahnhofplatz 2, Telefon 23 95 87-0, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 10 bis 18 Uhr sowie samstags von 10 Uhr bis 13 Uhr. E-Mail: shop@fuerth.de. ■

Volkswagen aus Leidenschaft

Sie sparen
3.294,- €!¹

www.pillenstein.de

Der neue Tiguan. Jetzt ab sofort bestellbar.

Tiguan Trendline BMT 2.0 TDI, 110 KW (150 PS) 6-Gang

Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 5,7/außerorts 4,2/kombiniert 4,7/CO₂-Emissionen, g/km: kombiniert 123.

Ausstattung: Uranograu, Proaktives Insassenschutzsystem in Verbindung mit „Front Assist“, Fußgängererkennung, Spurhalteassistent „Lane Assist“, 4 Leichtmetallräder „Montana“ 7 J x 17, Umfeldbeobachtungssystem „Front Assist“ mit City-Notbremsfunktion u. v. m.

UVP: 30.543,- €

Hauspreis ab: 27.249,- €

inkl. Erlebnisabholung in der Autostadt Wolfsburg

¹ Gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers für ein vergleichbar ausgestattetes Modell. ² Bei allen neuen Modellen 2 Jahre Herstellergarantie und bis zu max. 3 Jahre Anschlussgarantie durch den Hersteller optional. Über die weiteren Einzelheiten zur Garantie informieren wir Sie gern. Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis.

Volkswagen

Ihr Volkswagen Partner

Volkswagen Zentrum Fürth Pillenstein GmbH
Nürnberger Str. 147, 90762 Fürth
Tel. 0911/9702-900, info@pillenstein.de

Pillenstein Autohaus GmbH Neustadt
Riedfelder Ortsstraße 57, 91413 Neustadt
Tel. 09161/888 00, info.nea@pillenstein.de

WOHNEN

gestattet. Klapp- und ausziehbar – ein Raumwunder auf kleinstem Raum, leicht und trotzdem äußerst stabil und langlebig sind wichtige Eigenschaften bei der Planung der Einrichtung. Holz, Metall, Stein, sogar echte Pflanzen, die beispielsweise in Tapeten dekorativ verarbeitet werden, geben den Ton an und kreieren das stilvolle Nest. Denn bei allem Rückzug muss die Behausung auch repräsentativ sein und den Typ des Bewohners unterstreichen. Wohnen ist wie Mode – Ausdruck der Persönlichkeit. Und was könnte auf einem Selfie schließlich nicht alles zu sehen sein?

Wohnen in der Zukunft

Oft verbindet man futuristisches Wohnen mit Vorstellungen wie in Stanley Kubricks „2001: Odyssee im Weltraum“, kühl, reduziert fast clean, von Technik dominierte Räume. Wohnen in Zukunft hat damit wenig zu tun. Hier ein paar Trendthemen für 2016:

→ Orientalisch oder grafisch, blumig oder in Anlehnung an die Fifties – gemusterte Tapeten prominent platziert sind wieder in.

Komfortable Gemütlichkeit

Je unbeständiger und düsterer die Welt um uns wird, umso mehr steigt das Bedürfnis nach Geborgenheit, Wohlfühlen und Gemütlichkeit. Weiche, rundliche Polstermöbel mit enormer Sitztiefe werden zu Ruhe-Oasen nach anstrengenden Tagen. Trotz beachtlicher Größe dominieren sie – schnörkellos und schlicht – nicht den Raum. Ergänzt mit Plaids oder Wolldecken und flauschigen Teppichen entstehen nicht nur individuelle Behaglichkeit, sondern immer wieder neue Farbkombinationen.

Foto: iStock

kleine Nähwerkstatt mit einer Wohnküche zu einem Raumkonzept verschmelzen.

Deko- und Lifestyle

Geometrische Formen farbig oder schwarz-weiß geben vor allem schlichten Einrichtungsstilen eine klare Struktur. Sie kommen in Form von Tapeten, Stoffen ebenso wie in Accessoires zur Geltung. Handgemachtes wird immer beliebter. Filigran getöpfertes Geschirr beispielsweise gibt im wahrsten Sinne des Wortes Erdung und trägt dem Cocooning Trend durch seine warme Ausstrahlung Rechnung.

Foto: iStock

Flexible Funktionalität

Aus einem schlichten Schrank entsteht mit wenigen Handgriffen ein umfangreicher Sekretär. Regalelemente können einzeln oder wandfüllend kombiniert werden. Sofas werden freistehend ebenso wie an der Wand arrangiert. Einrichtungen folgen immer mehr sich veränderten Lebensphasen, sind einfach auf- und abzubauen und trotzdem wertig, so dass sie mehrere Generationen überdauern. Echte Naturmaterialien spielen dabei eine wichtige Rolle. Klassische Raumaufteilungen wie Wohn-, Ess-, Schlaf- und Arbeitszimmer öffnen sich hinzu bedürfnisorientierten Konzepten. Da kann schon mal die

BaufiTeam
Ihr individueller Baufinanzierer

Marianne Veit
Büro: 0911 / 98 206 719
Mobil: 0174 / 3 462 382
m.veit@baufiteam.de

Sie suchen eine unabhängige und kompetente Baufinanzierungsberatung?

Dann kontaktieren Sie mich doch einfach unverbindlich!

Jetzt Heizungs-Check!

bernd breitschuh Heizungstechnik

Zoppoter Str. 65 | 90766 Fürth
Tel.: 0911/73 67 58 | bernd.breitschuh@web.de

Tradition und Moderne Hand in Hand.

SCHREINEREI
RUFF & ALTMANN
FENSTER / TÜREN / INNENAUSBAU

- Fenster und Haustüren / Innentüren
- Rollläden und Insektenschutz
- Parkett- und Laminatböden
- Möbelanfertigung
- Reparaturarbeiten

Schießplatz 18-20 • 90762 Fürth • Tel. 0911/772371
www.ruff-altmann.de

Meisterbetrieb seit 1925

BAUEN UND

Foto: fotolia

Sie brauchen eine neue Heizung oder sanieren gerade?

Die infra berät auf den Altbautagen Mittelfranken

Sanierungsarbeiten erfordern meist viel Arbeit, Zeitaufwand und erhebliche finanzielle Anstrengungen. Die Fürther Energieprofis haben mit infraTHERM und neuen Technologien bei der Sanierung innovative Lösungen im Gepäck.

Steht heute die Modernisierung oder der Neubau eines Wohn- oder Gewerbeobjektes an, wird Bauherren und Hauseigentümern erst bewusst, wie aufwendig und komplex das Thema ist. Überall lässt sich Energie einsparen. Damit schont man die Umwelt und den Geldbeutel. Hinzu kommen aber auch die langfristig verbindlichen gesetzlichen Vorschriften, die zu beachten sind. Und welche Maßnahmen sind letztendlich wirklich sinnvoll?

Die infra findet immer den optimalen Weg. Egal, ob es um allgemeine Techniken oder die individuell beste Sanierungsmaßnahme geht. Mit infraTHERM planen die Energie-Experten sogar die Heizungsanlage ihrer Kunden, sorgen für den einwandfreien Einbau und

tragen vor allem die Investition. Die Kunden zahlen nur noch eine Monatspauschale und die individuellen Verbrauchskosten an den Energiedienstleister. Schon ab 99 Euro im Monat ist eine neue Heizung möglich. Die Angebotspalette reicht von witterungsgeführten Gasheizkesseln ab 20 Kilowatt Heizleistung über besonders effiziente Brennwert-Technik bis zur Warmwasserbereitung und Heizungsunterstützung durch Solarthermie oder Anlagen mit Pellets oder Wärmepumpen. Natürlich sind in allen Fällen die Wartungs-, Ersatzteil- und Reparaturkosten inklusive.

Sie wollen mit neuer, regenerativer Heizungstechnologie Geld sparen und die Umwelt schonen? Dann besuchen Sie die infra während der Altbautage Mittelfranken am 13. und 14. Februar 2016, jeweils von 9 bis 17 Uhr, in den Werkstätten des Bildungszentrums 2 der Handwerkskammer für Mittelfranken am Stand 17/18 (www.altbautage-hwk.de)

Heizkosten-Spartipps im Winter

Schon mit wenig Aufwand lassen sich die Heizkosten in Privathäusern senken. Wir haben dazu einige Tipps für Sie zusammengestellt:

Räume nach Bedarf heizen

Je nach dem, ob Sie zuhause aktiv sind oder gemütlich auf dem Sofa sitzen, sind unterschiedliche Temperaturen behaglich. Eine Raumtemperatur von 20 Grad Celsius ist empfehlenswert. Für Räume, wie Schlafzimmer oder Küche sind 17/18 Grad Celsius ausreichend. Natürlich hat jeder Mensch ein anderes Wärmebedürfnis – Frauen beispielsweise mögens manchmal ein bisschen wärmer als Männer. Nur um ein Grad gesenkte Raum-

temperatur spart bereits 5-10 Prozent Heizenergie und damit Kosten. Wenn Sie tagsüber außer Haus sind, übers Wochenende wegfahren oder nachts schlafen, empfiehlt sich eine moderne Heizungsanlage mit steuerbarer Temperaturabsenkung. Wer es genau takten will, kann über sein Smartphone und intelligente Thermostate kurz vor Ankunft die Temperatur zuhause sogar wieder nach oben regulieren.

Stoßlüften

Kurzzeitiges Stoßlüften ist vor allem bei niedrigen Temperaturen weit unter 0 Grad Celsius wichtig. Einfach die Fenster alle zwei bis drei Stunden für einige Minuten

Die Energie-RATGEBER

Brauchen Sie eine neue Heizung oder eine Sanierungsberatung? Kosten sparen und die Umwelt schonen: Die infra bietet Lösungen.

Besuchen Sie uns: Während der Altbautage Mittelfranken sind wir am Stand 17/18 für Sie da und beraten Sie gerne zu allen Themen rund um die energetische Sanierung.

www.infra-fuerth.de

RENOVIEREN

richtig aufreißen und durchlüften lassen. Dabei sollte die Heizung natürlich runterreguliert werden. Gekippte Fenster sind regelrechte Energiefresser.

Warten und Prüfen der Heizungsanlage

Lassen Sie Ihre Heizung regelmäßig warten, das erhöht die Wirtschaftlichkeit Ihrer Anlage. Zu empfehlen ist auch ein zusätzlicher Check zu Beginn des Winters oder jetzt, wenn es nochmal richtig kalt wird. Mit einer funktionstüchtigen Heizung sparen Sie 5-10 Prozent. Das lohnt sich.

Ein geschlossener Rollladen schützt vor Kälte

Wer dazu noch die Vorhänge schließt, kann bis zu 20 Grad Celsius Wärmeverlust wettmachen. Denn die Wärme entweicht über Fenster und Rahmen und kann so aufgehalten werden.

Wärmestau vermeiden

Möbel oder Holzverkleidungen ebenso wie lange Vorhänge vor den Heizkörper verhindern die Ausbreitung der Wärme im Raum. Auch Handschuhe, Mützen oder ganze Schneehosen auf den Heizkörpern – besser in der Nähe auf umliegende Stühle drapieren.

Regelmäßig entlüften

Wenn Ihre Heizung eigenartig gluckert oder nicht richtig warm wird, ist es wiederum Zeit sie zu entlüften. Denn im Laufe der Zeit sammelt sich Luft im Heizkörper und das warme Wasser kann nicht mehr richtig zirkulieren. Es dauert länger bis er warm wird und das kostet mehr Energie.

Zusätzliche Heizquellen

Heizlüfter und Radiatoren sind nur etwas für den Notfall. Besser Sie streifen noch einen Wollpullover über und suchen den Heizungsfachmann auf, als auf Dauer diese Lösung zu wählen.

Behagliche Kaminofenwärme

Kaminöfen werden immer beliebter. Sie schaffen nicht nur wohlige Wärme, sondern sparen auch Heizkosten. Fragen Sie Ihren Fachmann, denn es gibt sowohl beim Kauf als auch beim Gebrauch einiges zu beachten. Verwenden Sie beispielsweise nur naturbelassenes, trockenes Holz.

Foto: fotolia

Wertermittlungs-Gutschein für eine Wohnimmobilie in Fürth ✂

Es gibt viele gute Gründe seine Immobilie zu verkaufen.

Stadt & Stuck Immobilien vermittelt Ihnen den Käufer, der gerade Ihre Immobilie wertzuschätzen weiß. Rufen Sie uns an: **0911 240 311 44**

Stadt & Stuck Immobilien ist Ihr **Spezialist für Altbauten und Stadtwohnungen.**

stadt&stuck
immobilien

Wir ermitteln den Wert Ihrer Immobilie:
Kompetent, kostenlos und unverbindlich.

Simone Appoldt
Nürnberger Straße 31
90762 Fürth

Telefon 0911 24031144
post@stadt-stuck-immobilien.de
www.stadt-stuck-immobilien.de

Energieeffizienz 2016: Was ändert sich für Bauherren und Hauseigentümer?

Foto: fotolia

dena informiert über Neuerungen rund um energetisches Bauen und Sanieren zum Jahreswechsel

Das Jahr 2016 bringt verschiedene Neuerungen im Bereich Energieeffizienz und energetisches Bauen und Sanieren mit sich. Politisches Ziel der verschiedenen Maßnahmen ist ein nahezu klimaneutraler Gebäudebestand im Jahr 2050. Dafür ist es wichtig, generell den Energiebedarf der Gebäude durch eine gedämmte Gebäudehülle und effiziente Anlagentechnik zu reduzieren sowie weitestgehend erneuerbare Energien zu nutzen. Die Deutsche Energie-Agentur (dena) hat für private Hauseigentümer und Bauherren die relevantesten Aspekte zusammengestellt.

Impressum

Redaktion Text und Layout
herbstkind Werbeagentur GmbH
Rudolf-Breitscheid-Straße 23
90762 Fürth
Telefon 0911 - 976 40 79 66
Fax 0911 - 976 40 79 99
E-Mail info@stadtzeitung-fuerth.de
Web www.stadtzeitung-fuerth.de

Bilder
iStock, Fotolia

Lichtcompany

möchten Sie Licht-Atmosphäre schaffen?

Wir helfen Ihnen dabei!

Ein außergewöhnliches Leuchtenangebot zu fairen Preisen.

Beratung auch vor Ort

Öffnungszeiten:
Montag-Freitag 10-18 Uhr
Samstag 10-14 Uhr
oder nach Vereinbarung

Lichtcompany
Kay Hirschmann GmbH
Laubenweg 27
90765 Fürth
direkt gegenüber Sportstadion
Tel.: 09 11/79 13 92
www.lichtcompany.com
kontakt@lichtcompany.com

GARDINEN & ZUBEHÖR

AUSMESSEN	NÄHEN
MONTAGE	WASCHEN

Stadelner Hauptstr. 89 90765 Fürth
Tel: 0911 / 33 27 33
www.raumausstattung-kastl.de

35 Jahre
TREPPEN HEUBECK

Die Verbindung nach oben!

Ihr Garant für Qualität
Tel.: 755187

tilgner
Haustechnik

**Sanitär, Badsanierung,
Wasseraufbereitung,
Komplettbäder, Heizung,
Solar, Klima, Flaschnerei,
Dachdeckerei, Lüftung,
Kundendienst, Notdienst
und Wartung**

Siegelsdorfer Straße 27a
90768 Fürth
Tel. 977 208-0 • Fax 977 208-21
info@tilgner-haustechnik.de
www.tilgner-haustechnik.de

BAD MANUFAKTUR FREI

IHR SANIERUNGSSPEZIALIST

Nordring 69
90409 Nürnberg

Telefon: 0911 - 366 80 800
Fax: 0911 - 366 80 811

www.badmanufakturfrei.de

Besuchen Sie uns auf der Messe
"Fertighaus & Energie", Stadthalle Fürth

- Eintritt kostenlos -

eichler HAUSTECHNIK

Vacher Straße 218 a
90766 Fürth

Tel. 0911. 733 03 89
Fax 0911. 120 25 42
Mail info@eichler-haustechnik.com
www.eichler-haustechnik.com

BAD. HEIZUNG. SANITÄR. KUNDENDIENST.

Höhere Anforderungen für Neubauten

Neu gebaute Wohn- und Nichtwohngebäude müssen ab dem 1. Januar höhere energetische Anforderungen erfüllen. Der zulässige Wert für die Gesamtenergieeffizienz (Jahres-Primärenergiebedarf) wird um 25 Prozent gesenkt. Die Wärmedämmung der Gebäudehülle muss zudem im Schnitt etwa 20 Prozent besser ausgeführt werden. Erreichbar ist beides durch bessere Dämmung von Fassade, Dach und Keller sowie durch dichtere Fenster und eine effiziente Technik unter Einbindung erneuerbarer Energien.

Neue Fördermittel für Heizung und Lüftung

Ab 1. Januar stellt der Bund zusätzliche Fördermittel für den Austausch der Heizung oder den Einbau einer Lüftungsanlage zur Verfügung. Die Förderung wird in

Form von Zinsverbilligungen und Zinszuschüssen gewährt und ist Teil des neuen Anreizprogramms Energieeffizienz, für das die Bundesregierung insgesamt 165 Millionen Euro pro Jahr über drei Jahre eingeplant hat. Informationen zu den Konditionen und zur Beantragung bieten die KfW und das Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle.

Effizienzlabel für alte Heizkessel

Heizkessel mit einer Leistung von bis zu 400 Kilowatt, die älter als 15 Jahre sind, können ab dem 1. Januar mit einem Label versehen werden, das Auskunft über die Energieeffizienz gibt. Das Labelling ist zunächst freiwillig und gilt für gas- oder ölbetriebene Anlagen. Heizungsinstallateure, Schornsteinfeger oder Energieberater stellen das Etikett aus. Erst ab 2017 wird dieses nationale Effizienzlabel für alte Heizkessel Pflicht.

Neue Förderstufen der KfW für Effizienzhäuser

Die KfW passt zum 1. April ihre Förderung im Programm „Energieeffizient Bauen“ den veränderten Anforderungen der Energieeinsparverordnung (EnEV) an. So entfällt die Förderung für die Stufe Effizienzhaus 70 – diese wird dann dem gesetzlichen Mindeststandard entsprechen. Neu ist die Stufe

Effizienzhaus 40 Plus. Besonderes Merkmal dieses Standards ist, dass ein Teil des Energiebedarfs unmittelbar am Haus erzeugt und gespeichert werden muss. Damit liegt der Fokus verstärkt auf der Förderung von Neubauten mit hohem energetischen Standard.

Quelle: Deutsche Energie-Agentur, Pressemitteilung 22.12.2015, www.dena.de

Foto: Fotolia

Teppich Galerie Salamon

Reinigung

- Chlorfreie Teppichwäsche ohne Farbverluste · Fleckentfernung auf pflanzlicher Basis · Allergikerfreundlich: Reinigung Ihrer Teppiche nur per Hand und mit klarem Wasser.

Edelwäsche in sieben Stufen

- Ausklopfen, Reinigen, Desinfizieren, Imprägnieren, Mottenschutz, Glanzwäsche, Rückfettung.

Teppichbodenreinigung

- Wir reinigen auch Ihre fest verlegten Teppichböden bei Ihnen zuhause.

Reparatur und Restauration

- Beseitigung von Feuer- & Wasserschäden · Entfärbung · Fransen, Kanten & Ecken erneuern · Löcher und abgetrennte Stellen neu knüpfen.

An- und Verkauf

- Wir nehmen Ihren alten Teppich in Zahlung. Fragen Sie bitte nach!

Alt gegen Neu

- Bringen Sie uns ihren alten Teppich und erhalten Sie 30% Rabatt auf einen Teppich Ihrer Wahl.

Seit über **30 Jahren** Erfahrung

Kostenloser Hol- und Bring-Service!*

Teppich Galerie Salamon · Königstr. 40 · 90762 Fürth · Tel.: 0911 / 133 46 201

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9.30 - 18.30 Uhr & Sa. 9.30 - 14.30 Uhr

*Bis 100 km Entfernung

AKTION*

3 Teppiche waschen lassen und nur 2 bezahlen!

* Gültig bis 13.02.2016

Teppichwäsche: ohne Farbverluste, mit Mottenschutz & Imprägnierung

vorher

nachher

Fransen, Kanten & Ecken erneuern

Rau GmbH
Boxdorfer Straße 8b
90765 Fürth-Sack

Tel.: 0911 - 300 374 - 90
Fax: 0911 - 300 374 - 91
info@sand-rau.com
www.sand-rau.com

Wir sind für Sie da:
Mo - Fr: 7.00 - 16.30 Uhr

■ Containerdienst:

- Absetzer
 - Abroller
- in den Größen 2- 40 m³

■ Wir entsorgen:

- Bauschutt
- Ziegel
- Gips, Rigips
- Heraklith
- Y-Tong
- Altholz
- Baustellenmischabfall
- Gewerbemüll
- Papier
- Altmetall
- Asbest
- Erdaushub
- Grün- und Gartenabfälle
- etc.

■ Wir bieten an:

- Sand
- Kies
- Schotter, Mineralbeton
- Splitt
- Humus
- Rindenmulch
- etc.
- RC-Material
(Güteüberwacht)

Die Firma Rau GmbH ist ein nach § 52 des Kreislaufwirtschafts- und Abfallgesetzes
zertifizierter Entsorgungsfachbetrieb.

Aktionstag zur Berufsbildung

„Ausbildung? Bringt dich groß raus“. Unter diesem Motto lädt die Allianz für starke Berufsbildung in Bayern zu einer landesweiten Aktionswoche ein. Los geht es am **Freitag, 19. Februar**, an 15 Standorten, darunter auch Fürth.

In der Kleeblattstadt beginnt die Veranstaltung, die sich an jugendliche und junge Erwachsene, Eltern und Lehrkräfte richtet und in der Staatlichen Berufsschule (Theresienstraße 15) stattfindet, um 16 Uhr. Es gibt Infos aus erster Hand, Berufe „zum Anfassen“ und Antworten auf alle Fragen, die für die Berufs-

wahl interessant und wichtig sind. Bei einer Podiumsdiskussion, unter anderem mit Bürgermeister Markus Braun und Innenminister Joachim Herrmann, geht es um Themen, die bei einer Video-Umfrage von Schülerinnen und Schülern, Azubis und Eltern genannt wurden. Zeitgleich eröffnet ein Erlebnis-Berufsmarkt mit vielen Info- und Mitmach-Angeboten. Bei einer Rallye locken Aktionen rund um die Aus- und Weiterbildung und tolle Preise. Ende ist um 20 Uhr. Der Eintritt ist frei, eine Anmeldung nicht nötig. ■

Sportliche Fürther

Für das speed4-Regionalfinale Franken hatten sich insgesamt 300 Kinder gemeldet. Startberechtigt waren die jeweils 80 schnellsten Grundschüler, die bei den Stadtfinals in Fürth, Schweinfurt, Ansbach, Bayreuth, Kitzingen, Coburg, Hassfurt und Roth teilgenommen haben. Dabei belegten die Fürther **Ellice Gregoire**, See-

ackerstraße, den dritten Platz in der Kategorie zweite Klasse Mädchen, **Martin Schubert** den dritten, **Vahid Pepic**, beide Seeackerstraße, den sechsten und **Anton Seitz**, Pestalozzistraße, den neunten Rang in der Gruppe dritte Klasse Jungen sowie **Matteo Schubert**, Seeackerstraße, Platz drei bei den Jungen vierte Klasse. ■

Seniorenveranstaltungen

Im Rahmen des SeniorenKultur-Treffs sind alle älteren Bürgerinnen und Bürger sowie alle, die Zeit haben, zu folgende Veranstaltungen eingeladen:

Der nächste offene Seniorenstammtisch (immer am ersten Donnerstag im Monat) zum geselligen Gedankenaustausch oder auch zum Karteln findet am **Donnerstag, 4. Februar, von 14.30 Uhr bis 16.30 Uhr**, im Grüner Brauhaus (Comödie), Theresienstraße 1, statt. Keine Anmeldung erforderlich.

Eine Stadtführung im Sitzen mit Stadtheimatpflegerin Karin Jungkuz unter dem Thema „Kennen Sie Ihre Heimatstadt wirklich?“ wird am **Dienstag, 9. Februar, 15 Uhr**, im Gemeindehaus St. Paul, Dr.-Martin-Luther-Platz 1 (Buslinie 177, Haltestelle St. Paulskirche), angeboten. Bei dem Rätselnachmittag möchte Jungkuz Fürth von seiner nicht so bekannten Seite zeigen. Kostenbei-

trag zwei Euro, bitte unter der Rufnummer 974-18 39 anmelden.

Eine Führung durch einen Kosmos voller Kitsch und Luxus, Schlichtheit und Raffinesse, Humor und Eros des Künstlers Andreas Oehlert unter dem Titel „Liaison“ in der kunstgalerie steht am **Dienstag, 23. Februar, 14 Uhr**, auf dem Programm. Bitte direkt bei der kunstgalerie unter Telefon 974-16 90 anmelden.

„Lassen Sie sich erOpern“ mit Walter Schwarz und Christine Ganslmayer, ein etwas anderer Opernabend unter dem Motto: „weil's so schön war, spiel's noch einmal“ lädt am **Dienstag, 8. März, 14 Uhr**, ins Pfarrzentrum St. Heinrich, Sonnenstraße 21 (Buslinie 177 und 179, Haltestellen Sonnenstraße oder Stresemannplatz), ein. Der Eintritt kostet drei Euro. **Ab Montag, 15. Februar**, kann man sich unter der Rufnummer 974-17 85 anmelden. ■

Sprechtage beim Behindertenrat

Der Fürther Behindertenrat ist im Technischen Rathaus, Hirschenstraße 2, Erdgeschoss, zu finden und bietet jeweils **diens-tags von 9.30 bis 11.30 Uhr** eine Sprechstunde an. Für Interessierte besteht die Möglichkeit, sich zu informieren und beraten zu lassen. Es können auch Probleme und Missstände aufgrund

einer Behinderung bekannt gegeben werden, damit diese vom Gremium aufgegriffen werden können. Weitere Termine können unter der Rufnummer 974-17 83 oder E-Mail [behindertenrat@ fuerth.de](mailto:behindertenrat@fuerth.de) vereinbart werden. Weitere Informationen zur Arbeit des Rats: www.behindertenrat-fuerth.de. ■

KVN Kommunaltechnik Vertrieb Nordbayern GmbH

WINTER INSPEKTION

DIE JÄHRLICHE WINTER-INSPEKTION STEHT AN!

Informationen zu den einzelnen Angeboten erhalten Sie auf winterinspektion.de

Aischweg 1 T 0911 76 202 0 info@kvn-gmbh.eu
90768 Fürth F 0911 76 202 59 www.kvn-gmbh.eu

Öffnungszeiten Montag-Freitag 7.00 - 17.00 Uhr
Samstag 9.00 - 12.00 Uhr

Für mich gekocht. Für mich gebracht. Von **apetito**

Bestellen Sie sich 3 leckere Mittagsgesichte ins Haus!

Unser „3 x Gold“-Angebot: Nur 6,39 € pro Tag
3 Tage ein DLG-prämiertes Mittagsgesicht
mit Dessert

Rufen Sie uns an! 09 11 - 2 14 81 11
www.landhaus-kueche.de/lecker

Sprechzeiten für Senioren

In der Fachstelle für Seniorinnen und Senioren und die Belange von Menschen mit Behinderungen der Stadt Fürth werden **montags, dienstags und donnerstags von 10 bis 12 Uhr** und nach telefonischer Terminvereinbarung unter den Rufnummern 974-17 89 (Seniorenbeauftragte) und 974-17 91 (Behindertenbeauftragte) Sprechstunden angeboten. Sie finden im City-Center, Eingang Königstraße 112, im ersten Obergeschoss statt.

Der Seniorenrat der Stadt Fürth ist **dienstags und donnerstags von 9 bis 12 Uhr** und nach telefonischer Vereinbarung unter 974-1839 im Erdgeschoss des Rathauses, Königstraße 86, Zimmer 005, zu erreichen. Kontakt ist auch per Mail unter seniorenrat@fuerth.de möglich, weitere Informationen zur Arbeit des Gremiums sind auf der Homepage unter www.senioren-rat-fuerth.de zu finden.

Service-Mobil auf dem Friedhof

Auf dem Fürther Friedhof steht ein elektrobetriebenes Service-Mobil kostenlos für gehbehinderte Besucherinnen und Besucher **montags bis donnerstags von 8 bis 15.15 Uhr und freitags von 8 bis 14 Uhr** zur Verfügung. Wer das Fahrzeug anfordern möchte, kann es bei der Verwaltung unter

der Rufnummer 37 65-18 71 vorbestellen. Eine spontane Nutzung ist ebenfalls möglich, indem sich Interessierte über die Sprechanlage am Haupteingang an der Erlanger Straße melden. Wenn das Service-Mobil frei ist, fährt ein Mitarbeiter des Friedhofs die Personen zu den jeweiligen Gräbern.

Tag der offenen Tür

Die Seniorenbeauftragte und die Behindertenbeauftragte der Stadt Fürth laden zum Tag der offenen Tür am **Donnerstag, 18. Februar, von 10 bis 16 Uhr** in die neuen

Räume der Fachstelle für Seniorinnen und Senioren und die Belange von Menschen mit Behinderung im City-Center, Königstraße 112-114, erstes Obergeschoss, ein.

Fortbildung

Die Diakonie Fürth bietet für ehrenamtlich Mitarbeitende im Seniorenbereich die Fortbildung „Ausflug mit Senioren“ am **Freitag 19. Februar, von 13.30 bis 16.30 Uhr**

in der Königswarterstraße 56-60 an. Bitte bis Montag, 8. Februar, unter Telefon 749 33-0 oder per E-Mail zentrale@diakonie-fuerth.de anmelden.

Online-Computerkurs

Die Seniorenbegegnungsstätte des Diakonischen Werkes Fürth bietet in Kooperation mit dem Institut für Lern-Innovation der FAU Friedrich-Alexander Universität Erlangen-Nürnberg „LernHaus“, einen Computer-Onlinekurs für Senioren ab **Donnerstag, 25. Februar**, an. Inhalte sind: Kommunizieren im Internet über Foren und Skype, Medien im Internet, digitale Fotografie, Präsentation, Rechnen und Verwalten mit dem Computer, Blogs, Podcasts, Wikis, soziale

Netzwerke. Voraussetzungen für die Teilnahme sind ein internetfähiger Rechner mit dem Betriebssystem Windows 7 oder 8 sowie Grundkenntnisse im Umgang mit dem Computer. Gelernt wird in den eigenen vier Wänden, eine Begleitung erfolgt durch Online-Tutoren. Kursdauer elf Wochen, Kosten 60 Euro. Weitere Informationen und Anmeldung bis 23. Februar bei Kathrin Kutzke unter Telefon 749 33 26 oder E-Mail kathrin.kutzke@diakonie-fuerth.de.

**SCHÖN
KLINIK**

Medizinisches Versorgungszentrum
Nürnberg Fürth

Umfassende Leistungen. Alle unter einem Dach.

Das Schön Klinik Medizinisches Versorgungszentrum Nürnberg Fürth hat seit Januar 2016 geöffnet. In der ambulanten Einrichtung arbeiten Ärzte der **Allgemein- und der Physikalischen und Rehabilitativen Medizin** Hand in Hand – und kooperieren auch mit ihren Kollegen aus der Schön Klinik.

Öffnungszeiten: MO und MI 8–12 und 13–17 Uhr
DI und DO 9–13 und 14–18 Uhr
FR 8–14 Uhr

Termine: T 0911 9714-1200 oder
MVZ-Nuernberg-Fuerth@Schoen-Kliniken.de

Ihr Weg zu uns: Schön Klinik Medizinisches Versorgungszentrum
Nürnberg Fürth, Europa-Allee 1, 90763 Fürth

► www.schoen-kliniken.de/mvz-nuernberg-fuerth

Schön Klinik. Messbar. Spürbar. Besser.

Neues Senioren-Servicewohnen in Fürth

Amalienstr./Ecke Karlstr.

27 Wohnungen 1,5-, 2- und 3-Zimmer

Lebensqualität ist keine Frage des Alters!

Musterwohnungsbesichtigung
Karlstr. 18, 90763 Fürth,
sonntags zwischen 14-16 Uhr
oder vereinbaren Sie telefonisch
Ihren Wunschtermin!

Info-Telefon:
0911/776611

www.urbanbau.com URBANBAU

VORANKÜNDIGUNG:

Neues Objekt Seniorenwohnen **Villa Nopitschpark**
Nopitschstr./Ecke Holzriesenstr., 90441 Nürnberg

(Energieausweis in Vorbereitung)

Fasching im Fürthermare

Ein „kunterbunter Fasching“ findet am **Dienstag, 9. Februar, von 13 bis 17 Uhr** im Fürthermare statt. Bei Rutschenabenteuer und Wasserspaß dürfen sich kleine und große Gäste auf jede Menge bunte Ideen freuen: Dazu gehören eine Glitzer-Tattoo-Station, ein Clown, der mit Luftballons einen lustigen Hund und eine große Blume mitten ins Bad zaubert und eine Bastelwerkstatt, in der Faschings-Masken gestaltet werden können.

Außerdem gibt's Gratis-Krapfen, für die auf der Facebook-Fanseite www.facebook.com/fuerthermare Gutscheine zum Download bereit stehen. Die Veranstaltung ist im regulären Tarif inbegriffen. Während der gesamten Faschingsferien ist das Spaßbad täglich zu den regulären Zeiten von 10 bis 23 Uhr geöffnet. Weitere Informationen und Aktuelles unter www.fuerthermare.de oder telefonisch unter 72 30 54-0.

Fünf tolle Tage Outdoor

Die Bunten Hunde laden am **Freitag, 5. Februar, 18 Uhr, Samstag, 6. Februar, 14 Uhr, Sonntag, 7. Februar, 16 Uhr, Montag, 8. Februar, 18 Uhr, und Dienstag, 9. Februar, 14 Uhr**, zu fünf

tolle Tage mit Stasi und Jahn in die überdachte und mit Heizstrahlern ausgestattete Outdoor-Area im Geismanns, Bäumenstraße 30, ein. Nähere Infos unter www.diebuntenhunde.info.

Ausstellung und Glossen

Die ökumenische Karikaturenausstellung „Alle in einem Boot“ ist von **Sonntag, 7. Februar, bis Samstag, 26. März, täglich von 10 bis 16 Uhr**, in der Auferstehungskirche im Stadtpark zu sehen. Am **Samstag, 20. Februar, 18 Uhr**, sind dazu Seesturm-Lieder und aktuelle Glossen zu hören. Michael Herrschel (Texte und Stimme), Kevin Wagner (Orgel) sowie Sirka Schwartz-Uppendieck (Klavier und Leitung) tragen Balladen, Gospels, Protest-

lieder sowie Stoßgebete von Dvorak, Brecht, Weill, Brassens, Riegler und anderen vor. Der Eintritt ist frei.

Ausschreibung für Kulturpreise ist angelaufen

Bewerbungsschluss 30. April – Verleihung im Kulturforum am Sonntag, 13. November

Alle zwei Jahre vergibt die Stadt Fürth einen Kulturpreis, Kulturförderpreise sowie einen Sonderpreis Kultur. Gemäß städtischer Richtlinien kann ein Kulturpreis an eine durch Geburt, Leben oder Werk mit Franken verbundene Persönlichkeit zur Würdigung ihrer außergewöhnlichen Leistungen und bzw. oder dauerhaften Verdienste auf dem Gebiet von Kunst und Kultur verliehen werden. Kulturförderpreise gehen an Personen oder Gruppen, die durch Geburt, Leben oder Werk mit Franken verbunden sind, die förderungswürdige Leistungen auf dem Ge-

biet von Kunst und Kultur erbracht haben und dabei weitere positive Entwicklungen erkennen lassen. Der Sonderpreis Kultur kann an Personen, Gruppen und Einrichtungen vergeben werden, die im Kulturleben der Stadt Fürth kontinuierliche und bzw. oder herausragende Akzente setzen und nachhaltig wirken. Für die Preisverleihung 2016 werden nun Kandidatinnen und Kandidaten gesucht. Auch die Bürgerinnen und Bürger können mit entsprechender Begründung sowie Unterlagen zum künstlerischen Schaffen, Anregungen für Preisträgerinnen und Preis-

träger einbringen, über die dann ein Kuratorium abstimmt. Über dessen Empfehlungen entscheidet endgültig der Stadtrat. Ein Meldebogen, sowie Hinweise zu den einzureichenden Unterlagen können beim Kulturamt Fürth (Telefon 974-16 82, E-Mail kultur@fuerth.de) angefordert werden. Das ausgefüllte Dokument mit sämtlichen Anlagen muss dort bis spätestens 30. April 2016 (Datum des Poststempels) eingegangen sein. Die Preisverleihung findet am Sonntag, 13. November, 18 Uhr, im Kulturforum Fürth statt.

GOLD-ANKAUF

Altgold · Zahngold
Münzen · Modeschmuck
Gold und Silber aller Art

Königstr. 40 | 90762 Fürth
Tel.: 0911 | 133 46 201

ROST
WOHNBAU GMBH
...wir bauen Zuhause

60 JAHRE

ERRICHTUNG VON 13 GROSSZÜGIGEN EIGENTUMSWOHNUNGEN IN 3 HÄUSERN in ausgesuchter, sehr guter Süd-West-Lage im Ronhofer Weg/Storchenstraße.

- Schlüsselfertiges Bauen
- Keine Provision
- Energiesparende Bauweise
- Kontrollierte Wohnraumlüftung mit Wärmerückgewinnung
- Fußbodenheizung
- Großzügiger Balkon oder Terrasse
- Tiefgarage mit Einzelstellplätzen
- Barrierearme Bauweise und Aufzüge

Energieeffizienzhaus 55 (EnEV 2014)

0 25 50 75 100 125 150 175 200 225 >250
A+ A B C D E F G H

TELEFON: 0911-75 10 02 **PROVISIONSFREI!**
LIBELLENWEG 5 • 90768 FÜRTH-BURGARRNBACH • WWW.ROST-WOHNBAU.DE

Neue Kräuter-Erlebnisse

Das neue Programm von „wilde möhre kräuter-erlebnisse“ für 2016 ist erschienen und startet am **Montag, 28. März, 15 Uhr**, mit einem Oster-spaziergang im Schlosspark. Neben Wildkräuterführungen im Stadtgebiet und Landkreis werden erstmals Reisen in das Dorf Nagel am See und in den Naturerlebnispark Waldsassen angeboten. Die Kräuterwanderungen und -fahrten können auch als Firmenevent oder Geburtstags-Special gebucht werden. Informationen über alle Veranstaltungen und Anmeldung im Internet unter www.wilde-moehre-kraeuter-erlebnisse.de oder telefonisch unter 741 99 84. ■

In aller Kürze

Abfallanlagen geschlossen

Am **Faschingsdienstag, 9. Februar**, sind die Recyclinghöfe Atzenhof und Fürth-Jakobinenstraße, der Kompostplatz in Burgfarrnbach sowie die Erddeponie im Stadtwald **ab 12 Uhr** geschlossen.

Film und Diskussion

Das Fanprojekt Fürth, die Gruppen Horidos 1000 und Stradevia 907 sowie das Babylon Kino laden am **Mittwoch, 3. Februar, 19 Uhr**, zur Filmvorführung „Fußball im KZ – Die Liga Terezin“ in die Nürnberger Straße 3 ein. Die Filmproduzenten Oded Breda und Mike Schwartz sind anwesend. Der Eintritt kostet fünf Euro bei freier Platzwahl.

Baumschnittkurs

Der Bund Naturschutz, Kreisgruppe Fürth, bietet am **Samstag, 12. März, 9 bis 12.30 Uhr**, im Garten der Familie Sand, Dr.-Mack-Straße 39, einen Baumschnittkurs mit Baumwart Roger Beuchert an. Obstbäume liefern bei richtiger Pflege nicht nur Früchte, sondern sind auch wichtige Bestandteile naturnaher Gärten. Der Kostenbeitrag beträgt zwölf Euro pro Person, eine Anmeldung ist unter Telefon

77 39 40 oder E-Mail fuerth@bund-naturschutz.de erforderlich.

Selbstständige Mütter

„Mompreneurs“ ist ein Netzwerk und Wegweiser von und für selbstständige Mütter mit mittlerweile knapp 3000 Mitgliedern sowie regionalen Gruppen in über 15 Städten. Es bietet Frauen mit Kindern, die darüber nachdenken, ihr eigenes Geschäft zu starten, Unterstützung, Vernetzung sowie Tipps und Tools. Angesprochen werden aber auch Firmengründerinnen. Ein regionales Mompreneurs-Treffen am **Donnerstag, 4. Februar, 9.30 Uhr**, im Design Offices Nürnberg City, Königstortgraben 11, bietet dazu wichtige Infos. Weitere Details unter: www.meetup.com/de/MomPreneurs-Nuernberg/.

Sprachurlaub für Schüler

Der Deutsch-Englische Freundschaftsclub e.V. bietet in den Osterferien von **Samstag, 19. März, bis Sonntag, 3. April**, für Kinder und Jugendliche aus Bayern einen Sprachurlaub in Torquay im Süd-Westen von England an. Eine Broschüre mit näheren Informationen gibt es kostenlos per E-Mail club@cloudmail.de, SMS/WhatsApp (0163) 330 25 44 oder telefonisch unter (0431) 77 56 49 48. ■

STADELNER MODEHAUS

Im Haus Nr. 90
Plus -Mode
Größen 46–56

Im Haus Nr. 82
Größen 36–44

ZWEI HÄUSER,
EIN GEDANKE
EXTRAVAGANTE MODE
IN ALLEN GRÖßEN.

stehmann

monari

ITALIA

Joseph Ribkoff

ELISA CAVALETTI

Stadelner Hauptstraße | Haus-Nr. 82, Tel. 765 95 28
Haus-Nr. 90, Tel. 12 01 09 21 | www.stadelner-modehaus.de
Öffnungszeiten: Mo-Fr 9.00 - 18.00 Uhr, Sa: 9.00 - 14.00 Uhr

Sonstige Veranstaltungen

„Alte Liebe rostet...– **Trennungsgruppe für Frauen 40+**“, **Mittwoch, 10. Februar, 19 Uhr**, mit Kosmetikerin Jutta Rückl, Mehrgenerationenhaus Mütterzentrum. Kosten drei Euro, Infos und Anmeldung unter Telefon 77 27 99.

Konzert mit Kensington Road, Beranek & Support, **Samstag, 13. Februar, 20.30 Uhr**, Kopf und Kragen, Ottostraße 27.

„**Gelegenheit macht Liebe**“, **Konzert** mit „6 Appeal“ zum Valentinstag, **Sonntag, 14. Februar, 18 Uhr**, Gemeindesaal, Heilig-Geist-Kirche, (Max-Planck-Straße 15), Eintritt frei. Das Fürther Ensemble ist „a capella“ unterwegs und präsentiert unter dem

Titel „Gelegenheit macht Liebe“ ein nachdenklich-heiteres Programm aus Pop und Jazz als Auftakt zu einem Valentinsabend zu zweit. Ab 17.30 Uhr gibt es Cocktails im Foyer der Kirche.

Empfang „Für alle, die sich Sorgen machen in unserer aktuellen Zeit“ des katholischen Dekans André Hermans, **Montag, 15. Februar, 17.30 Uhr**, Stadthalle, kleiner Saal und Wintergarten. **Erstes Poppenreuther Bürgergespräch**, **Freitag, 19. Februar, 19 Uhr**, Pfarrscheune, Poppenreuther Straße 134. Veranstalter: Verein Dorfgestaltung Poppenreuth e.V. Dabei geht es um Ideen zur künftigen Entwicklung des Fürther Ortsteils. ■

STÄDTISCHE MUSEEN UND KUNSTGALERIE

Zum Welttag steht die Geschichte des Radios im Mittelpunkt

Am **Samstag, 13. Februar**, ist „Welttag des Radios“. Das Rundfunkmuseum lädt daher um **14 Uhr** gemeinsam mit der Grundig Intermedia GmbH zu einem Vortrag rund um das Medium ein. Marc Azad, Director Product Marketing & Quality bei der Grundig Intermedia GmbH, gibt Ein- und Ausblicke in die nationale und europäische Entwicklung: Technik und Design im historischen Kontext sowie aktuelle Trends eröffnen eine umfassende Betrachtung der Marktentwicklung und Bedeutung des Radios. Der Eintritt ist frei.

Die Sonderausstellung „Von der Sternstraße zur Weltmarke. 85 Jahre Radio-Vertrieb Fürth“, die seit dem 15. November zu sehen ist, blickt auf die Anfänge von Grundig zurück und erinnert anhand originaler Objekte an den Weltruhm der Marke und deren umfangreiche Produktpalette. Darüber hinaus zeigt sie Max Grundig als pfiffigen Jungunternehmer, gewiefenen Geschäftsmann und sorgenden Familienvater. Die Ausstellung läuft noch bis 29. Mai.

Foto: privat

■ Das Radio steht beim Vortrag im Mittelpunkt.

Geändert

Das Rundfunkmuseum hat nun jeweils am **letzten Donnerstag im Monat von 12 bis 22 Uhr** geöffnet. Die weiteren Öffnungszeiten sind: Dienstag bis Freitag von 12 bis 17 Uhr, Samstag, Sonntag und Feiertage von 10 bis 17 Uhr. Für Schulklassen und Gruppen sind Sondertermine möglich. ■

Amateur-Funk-Basteln im Rundfunkmuseum

Von Februar bis April bastelt die Jugend-Technik-Akademie mit Kindern und Jugendlichen ab neun Jahren ein Metallsuchgerät. Die Teilnehmer erproben das Löten, bringen Schaltungen an und fixieren Drähte. Dies erfordert zwar etwas Geschick, unterstützt

durch Experten ist der Erfolg aber garantiert und am Ende kann jeder sein eigenes Gerät mit nach Hause nehmen.

Termine: **Samstag, 20. Februar, 26. März, 9. April, jeweils von 14 bis 17 Uhr**. Die Teilnehmerzahl ist auf jeweils zehn begrenzt,

um eine gute Betreuung zu gewährleisten. Der Bausatz ist zum Selbstkostenpreis von neun Euro erhältlich.

Eine Anmeldung ist unter Telefon 756 81 10 oder E-Mail rundfunkmuseum@fuerth.de erforderlich. ■

Geänderter Name, neues Logo, bewährtes Programm

Das Stadtmuseum Fürth hat den Namenszusatz „Ludwig Erhard“ abgelegt und präsentiert sich mit einem neuen, in seiner Form klaren Logo.

Grund für die Änderung ist der Baubeginn für das Ludwig-Erhard-Zentrum am Rathaus. Die sehr ähnlichen Bezeichnungen haben den Stadtrat zur Streichung des Namenszusatzes beim Museum

bewogen. Da das Konterfei des ehemaligen Bundeskanzlers ein Hauptbestandteil des Logos war,

wurde es geändert und wird künftig von drei dreiblättrigen Kleeblättern symbolisiert. Hierbei handelt es sich um eine Stilisierung des ältesten erhaltenen Siegelstocks Fürths von 1723, der im Stadtmuseum zu bestaunen ist. Dennoch würdigt das Haus auch künftig den „Vater des deutschen Wirtschaftswunders“.

Trotz Namensänderung bleibt das Programm des Stadtmuseums

Fürth gewohnt vielseitig. Die innovative Dauerschau wird jährlich durch zwei Sonderausstellungen ergänzt, die hochkarätig besetzte Vortragsreihe „Geschichte(n) im Stadtmuseum“ wartet auch 2016 mit Themen rund um Fürth auf. Die beliebte Veranstaltungsreihe „Abend-Kultur“ besticht einmal mehr durch ein großes Spektrum und viele regionale Künstler. ■

StadtZEITUNG

Anzeigenschluss für die nächste Ausgabe ist der 9. Februar 2016.

herbstkind
Werbeagentur GmbH

Lebenslust Goldschmieden
Das Schmuckstück
 Kunst & Kurse in Edelmetall & Edelstein
 Stefanie Stenzel
 Theaterstraße 45 (Innenhof), 90762 Fürth
 Tel.: 0911/9792256, Fax.: 0911/9792257
 www.Schmuckstueck-Fuerth.de
 email: St.Stenzel@Schmuckstueck-Fuerth.de

Trau(m)Dinge & Schmuck:
 selbstgefertigt in Kursen
 oder
 maßgeschmiedet im Atelier

...angenehme Atmosphäre &
 liebevoll gestaltete Unikate:
Schmuck: einmalig schön!

Logenhaus Fürth feiert 125-jähriges Bestehen

Veranstaltungsreihe geplant – Auftakt macht Ausstellung – Konzert und Fröhschoppen folgen

Die Fürther Freimaurerloge „Zur Wahrheit und Freundschaft“ hat dieses Jahr Grund zum Feiern: Ihr prächtiges Logenhaus wird 125 Jahre alt. Dazu ist eine Reihe von öffentlichen Veranstaltungen geplant. Den Auftakt macht die Ausstellung „Königliche Bilder Kunst“, die bis **Freitag, 26. Februar**, in der Kundenhalle der Sparkasse Fürth zu sehen ist. Für die Schau haben die Fürther Logenbrüder den „Freimaurerischen Verein für Kunst, Kultur und Kommunikation – PEGASUS“ gewinnen können und so werden Bilder präsentiert, die zeigen, wie die Kreativen das Ziel der Freimaurerei – Selbsterkenntnis und Streben nach Humanität, Toleranz und Brüderlichkeit – sehen und interpretieren.

Für die Erhaltung des Logenhauses hat der Pegasus-Vorsitzende Cornelius Rinne aus Bielefeld einen besonderen Beitrag geleistet: Ein von ihm geschaffenes Bild des Gebäudes, von dem Kunstdrucke gefertigt wurden und zum Preis von 40 Euro erworben werden können. Der Erlös geht ebenso wie der aus dem Verkauf von Sondermarken und des Buches „Das Logenhaus Fürth in Bildern“ an den gemeinnützigen Logenhausbauverein.

Weitere Veranstaltungen im Jubiläumsjahr:
Samstag, 13. Februar, 20 Uhr, Konzert am Vorabend des Valentinstags „Sei mal verliebt“ von Alexandra Völkl (Gesang) und Budde Thiem (Piano) im Logenhaus, Dambacher Straße 11. Nostalgische Schlager und Chansons sowie Geschichten zum Thema „Liebe“. Eintritt 15 Euro, Kartenreservierung per E-Mail an info@zurwahrheitundfreundschaft.de.

Sonntag, 5. Juni, 11 Uhr: Irish-Folk-Fröhschoppen im Logenhaus und Vernissage der Ausstellung „Freimaurer-Karikaturen“, Eintritt 15 Euro, Kartenreservierung per E-Mail an info@zurwahrheitundfreundschaft.de.

Der Erlös beider Veranstaltungen kommt ebenfalls dem Logenhausbauverein zugute.

Der Erlös beider Veranstaltungen kommt ebenfalls dem Logenhausbauverein zugute.

Der Erlös beider Veranstaltungen kommt ebenfalls dem Logenhausbauverein zugute.

Der Erlös beider Veranstaltungen kommt ebenfalls dem Logenhausbauverein zugute.

WBG tut gut!

Hier fühlen wir uns richtig wohl!

Denn hier passt einfach alles – vom Schnitt bis zur Lage.
 Solche Perlen findet man bei der WBG Fürth.

WBG Fürth

Wohnungsbaugesellschaft
 der Stadt Fürth

Siemensstraße 28, 90766 Fürth | Telefon: 0911 / 7 59 95-0 | www.wbg-fuerth.de

Energieang. (vorl.): A+, Luft/Wasser-Wärmepumpe, BJ 2016

Darstellungsbispiel

NEU

Finden Sie Ihr Wohnglück in Fürth!

Am Espan in Fürth-Poppenreuth werden vier familienfreundliche Doppelhaushälften im gewachsenen Wohnviertel gebaut.

Jede Doppelhaushälfte bietet rund 140 Quadratmeter Wohnfläche, die sich auf vier bis fünf Zimmer, ein Studio und einen Hobbyraum verteilt. Hier hat also die ganze Familie viel Platz – egal ob für Hobbys, persönliche Freiräume, oder auch einen Arbeitsraum.

Außerdem werden Ihnen vier Garagen und vier zusätzliche Stellplätze zur Verfügung stehen – ausreichend Platz also auch für Gefährte aller Art. Im Sommer frühstücken Sie auf der Terrasse unter der Sonnenmarkise oder trinken abends mit Freunden ein gutes Glas Wein.

Informieren Sie sich auf unserer Homepage über unsere neuen Projekte!

Schilfweg
 Nahe Pegnitzgrund Fürth

Info: 0911/34 70 9 - 340
www.schultheiss-wohnbau.de

» Wir schaffen Wohn(t)räume «

SCHULTHEISS
 Wohnbau AG

Fürth

Amtsblatt

Amtliche Mitteilungen
der Stadt Fürth [2] 2016
vom 3. Februar 2016

Herausgeber: Stadt Fürth
Bürgermeister- und Presseamt
Wasserstraße 4 | 90762 Fürth
Telefon (0911) **974-1204**

Amtliche Bekanntmachungen

Öffentliche Bekanntmachung eines Vorbescheids gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 i.V. mit Art. 71 der Bayerischen Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Umnutzung eines Baudenkmals mit Erweiterungsneubau als Hotel.

Grundstück: Schwabacher Straße 53, Gemarkung Fürth, Flur-Nummer 1195/2, 1195

Antragsteller: baucon projekt & immobilien GmbH, Herrn Siegfried Schöbel, Spiesmühle 1, 91355 Hiltoplstein/Ortsteil Großenhohe

Vorbescheid nach Art. 71 BayBO

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 71 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) diesen Vorbescheid zu den Einzelfragen (gemäß Beiblatt zum Antrag vom 9. September 2015):

1. Maß der baulichen Nutzung und Geschossigkeit?
2. Gestalterischer Entwurf?
3. Umnutzung und Integration des Baudenkmals als Hotelbetrieb?
4. Verkehrsanbindung über Karolinenstraße?
5. Abweichung von Art. 6 BayBO (Abstandsflächen), straßenseitig?

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach, Postanschrift: Postfach 6 16, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24, 91522 Ansbach, schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichtes erhoben werden. Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigefügt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen vier Abschriften für die übrigen Beteiligten beigefügt werden.

Hinweis zur Rechtsbehelfsbelehrung

Durch das Gesetz zur Änderung des Gesetzes zur Ausführung der Verwaltungsgerichtsordnung vom 21. Juni 2007 wurde das Widerspruchsverfahren im Bereich des öffentlichen Baurechts und des Denkmalschutzrechts abgeschafft. Es besteht **keine** Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Klageerhebung in elektronischer Form (zum Beispiel durch E-Mail) ist unzulässig. Kraft Bundesrechts ist bei Rechtsschutzanträgen zum Verwaltungsgericht seit 1. Juli 2004 grundsätzlich ein Gebührenvorschuss zu entrichten.

Hinweis

Die Rechtsmittelfrist beginnt mit dem Tag der Veröffentlichung des Bescheides in der STADTZEITUNG der STADT FÜRTH.

Die Akte des Genehmigungsverfahrens kann bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 103, eingesehen werden.

Die Öffnungszeiten der Bauaufsicht sind: Dienstag, Mittwoch und Freitag, jeweils von 8.30 bis 12 Uhr.

Entrichtung der Gewerbesteuer- vorauszahlungen und Grundabgaben

Am **15. Februar 2016** wird die **I. Vierteljahresrate 2016** für **Gewerbesteuer vorauszahlungen** und **Grundabgaben** fällig.

Die zu zahlenden Beträge sind den zuletzt zugestellten Bescheiden zu entnehmen. Bei fast allen Fürther Geldinstituten kann auf die Konten der Stadtkasse Fürth einbezahlt oder überwiesen werden.

Bitte dabei unbedingt Adresse, Personenkontonummer und Forderungsart angeben.

Verrechnungsschecks bitte an die Stadtkasse Fürth senden. Ein Begleitschreiben dazu erübrigt sich, wenn der Scheck die vorgenannten Angaben enthält. Bareinzahlungen bei der Stadtkasse sind **nicht** möglich.

Bei nicht rechtzeitiger oder nicht vollständiger Zahlung ist für jeden

angefangenen Monat ein Säumniszuschlag von eins von Hundert des auf den nächsten durch fünfzig Euro teilbaren abgerundeten rückständigen Betrages zu entrichten.

Keine Sorge über Fristversäumnisse braucht sich zu machen, wer das SEPA-Lastschriftinzugsverfahren wählt. Antragsformulare werden auf Wunsch zugesandt. Auskunft erteilt die Stadtkasse Fürth, **Telefon 974-14 10, -14 14, -14 16 bis -14 18 und -14 22 bis -14 24.**

Hinweis zur Grundsteuer:

Die Grundsteuer wird vom Finanzamt jährlich nach den Verhältnissen zu Beginn des Jahres festgesetzt. Bei der Übergabe eines Grundstückes auf einen anderen Eigentümer ist der bisherige Eigentümer so lange grundsteuerpflichtig, bis das Finanzamt das Grundstück auf den neuen Eigentümer fortgeschrieben hat (§ 9 Grundsteuergesetz). Diese Fortschreibung erfolgt zum 1. Januar des auf den Eigentumsübergang folgenden Jahres. Andere vertragliche Abmachungen sind privatrechtlich; sie ändern nichts an der Steuerpflicht und können daher von der Steuerverwaltung nicht berücksichtigt werden.

**Fürth, 18. Januar 2016, STADT FÜRTH
I.A. Dr. Ammon, berufsm. Stadträtin**

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayerischen Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Neubau eines Care-Campus-Fürth, Stationäre Pflege, Betreutes Wohnen und Tagespflege

Grundstück: Poppenreuther Straße, Gemarkung Poppenreuth, Flur-Nummern 103/28, 103/29, 103/50, und 103/52

Antragsteller: BG Projektgesellschaft CCF mbH, Bahnhofstraße 115, 82223 Eichenau

Baugenehmigung nach Art. 68 BayBO

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die Baugenehmigung für oben genannten Vorhaben.

Von den Festsetzungen des Bebau-

ungsplanes Nummer 373 wird nach § 31 Abs. 2 Baugesetzbuch gemäß den eingereichten Bauvorlagen **Befreiung** hinsichtlich der Überschreitung der festgesetzten Baugrenzen, der geänderten Geschossigkeit in Verbindung mit geänderter Abgrenzung unterschiedlicher Geschosshöhen, der Dachform (Flachdach anstatt Mansarddach), der geänderten Zufahrten und der im Bebauungsplan festgesetzten Bäume erteilt.

Die erteilten Befreiungen wurden im Vorfeld mit den beteiligten Behörden abgestimmt und werden somit städtebaulich als vertretbar angesehen. Sie sind gemäß dem Schreiben des Architekten Batzer im Auftrag der Bauherrschaft vom 29. September 2015 auch ausreichend begründet.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach, Postanschrift: Postfach 6 16, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24, 91522 Ansbach, schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichtes erhoben werden. Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigefügt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen vier Abschriften für die übrigen Beteiligten beigefügt werden.

Hinweis zum Klageverfahren

Eine Klage eines Dritten (Nachbar) gegen diesen Bescheid hat keine aufschiebende Wirkung (§ 212a Abs. 1 Baugesetzbuch - BauGB). Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wieder herzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung - VwGO).

Hinweis zur Rechtsbehelfsbelehrung

Durch das Gesetz zur Änderung des Gesetzes zur Ausführung der Verwaltungsgerichtsordnung vom 21.

Juni 2007 wurde das Widerspruchsverfahren im Bereich des öffentlichen Baurechts und des Denkmalschutzrechts abgeschafft. Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Klageerhebung in elektronischer Form (zum Beispiel durch E-Mail) ist unzulässig. Kraft Bundesrechts ist bei Rechtsschutzanträgen zum Verwaltungsgericht seit 1. Juli 2004 grundsätzlich ein Gebührenvorerschuss zu entrichten.

Hinweis

Die Rechtsmittelfrist beginnt mit dem Tag der Veröffentlichung des Bescheides in der Stadtzeitung der STADT FÜRTH.

Die Akte des Genehmigungsverfahrens kann bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 140, eingesehen werden.

Mikrozensus 2016 im Januar gestartet

Interviewer bitten um Auskunft

Auch im Jahr 2016 wird in Bayern wie im gesamten Bundesgebiet wieder der Mikrozensus, eine amtliche Haushaltsbefragung bei einem Prozent der Bevölkerung, durchgeführt. Nach Mitteilung des Bayerischen Landesamts für Statistik werden dabei im Laufe des Jahres rund 60 000 Haushalte in Bayern von besonders geschulten und zuverlässigen Interviewerinnen und Interviewern zu ihrer wirtschaftlichen und sozialen Lage sowie in diesem Jahr auch zu ihrem Pendlerverhalten befragt. Für den überwiegenden Teil der Fragen besteht nach dem Mikrozensusgesetz Auskunftspflicht.

Das dem Mikrozensus zugrunde liegende Stichprobenverfahren ist aufgrund des geringen Auswahlrates verhältnismäßig kostengünstig und hält die Belastung der Bürger in Grenzen. Um jedoch die gewonnenen Ergebnisse repräsentativ auf die Gesamtbevölkerung übertragen zu können, ist es wichtig, dass jeder der ausgewählten Haushalte auch tatsächlich an der Befragung teilnimmt. Aus diesem Grund besteht für die meisten Fragen des Mikrozensus eine gesetzlich festgelegte Auskunftspflicht, und zwar für bis zu vier aufeinander folgende Jahre. Datenschutz und Geheimhaltung sind, wie bei allen Erhebungen der amtlichen Statistik, umfassend gewährleistet. Auch die Interviewerinnen und Interviewer, die ihre

Besuche bei den Haushalten zuvor schriftlich ankündigen und sich mit einem Ausweis des Landesamts legitimieren, sind zur strikten Verschwiegenheit verpflichtet. Statt an der Befragung per Interview teilzunehmen, hat jeder Haushalt das Recht, den Fragebogen selbst auszufüllen und per Post an das Landesamt einzusenden.

Das Bayerische Landesamt für Statistik bittet alle Haushalte, die im Laufe des Jahres 2016 eine Ankündigung zur Mikrozensusbefragung erhalten, die Arbeit der Erhebungsbeauftragten zu unterstützen.

Einziehung von öffentlichen Verkehrsflächen

Im Vollzug des Bayerischen Straßen- und Wegegesetzes (BayStrWG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 5. Oktober 1981 (GVBl. S. 448, berichtigt 1982 S. 149; BayRS 91-1-I) wird bekannt gegeben:

Mit Beschluss des Bauausschusses der Stadt Fürth vom 13. Januar 2016 werden mit Wirkung vom Tage nach der Bekanntmachung in der STADTZEITUNG der Stadt Fürth folgende Straßenflächen gemäß Art. 8 Abs. 1 Satz 1 BayStrWG eingezogen:

Teilflächen der als Ortsstraße gewidmeten Grundstücke Flur Nummern 1125 und 1128 Gemarkung Fürth.

Eine Teilfläche des als beschränkt-öffentlicher Weg (Widmungsbeschränkung: Marktfläche) gewidmeten Grundstückes Flur Nummer 1127 Gemarkung Fürth.

Die als Eigentümerweg gewidmeten Teilflächen der Grundstücke Flur Nummern 1133/3, 1133/7, 1130/12, 1130/13, 1130/14 und 1130/20 Gemarkung Fürth.

Die Flächen betreffen die Gustav-Schickedanz-Straße und Fürther Freiheit (entlang Kaufhaus).

Die Lagepläne und Verfügungen zu den jeweiligen Verfahren können im Tiefbauamt, Hirschenstraße 2, Zimmer 310, Montag bis Freitag von 8.30 bis 12 Uhr, eingesehen werden.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Verfügungen kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht in Ansbach, Postfachanschrift: Postfach 6 16, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24, 91522 Ansbach, schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichts erhoben werden. Die

Klage muss den Kläger, die Beklagte (Stadt Fürth) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, die angefochtene Verfügung soll in Urschrift oder in Abschrift beigelegt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen Abschriften für die übrigen Beteiligten beigelegt werden.

Hinweis zur Rechtsbehelfsbelehrung:

Durch das Gesetz zur Änderung des Gesetzes zur Ausführung der Verwaltungsgerichtsordnung vom 22. Juni 2007 (GVBl. S. 390) wurde das Widerspruchsverfahren im Bereich des Bayerischen Straßen- und Wegerechtes abgeschafft. Es besteht keine Möglichkeit, gegen diese Verfügungen Widerspruch einzulegen. Die Klageerhebung in elektronischer Form (zum Beispiel durch E-Mail) ist unzulässig.

**Fürth, 20. Januar 2016, STADT FÜRTH
Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister**

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayerischen Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Nutzungsänderung der ehemaligen Humbser Brauerei zu Gewerbe, Büro und Gastronomie

Grundstück: Schwabacher Straße 106, Gemarkung Fürth, Flur-Nummer 1221/10

Antragsteller: MIP Immobilien-Verwaltungs GmbH & Co. KG, Nürnberg

Baugenehmigung nach Art. 68 BayBO

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die **Baugenehmigung** für oben genanntes Bauvorhaben unter der **Bedingung** der Unterzeichnung des Ablösevertrages und der Zahlung der Stellplatzabläse für 14 Pkw-Kraftfahrzeuge.

Begründung zur Stellplatzabläse:

Das Areal der ehemaligen Humbser Brauerei ist ein gut erhaltener Gebäudekomplex von öffentlichem und städtischem Interesse. Die übrig gebliebene denkmalgeschützte Gebäudesubstanz ist hochwertig und soll erhalten und reaktiviert werden. In der beantragten Planung werden über die laut B-Plan zwingend zu erhaltende Bausubstanz hinausgehen-

de Gebäudeteile, die bislang noch nicht unter Denkmalschutz stehen, erhalten.

Dem Antragsteller ist es auch dadurch nicht möglich, die Stellplätze in erforderlichem Umfang vollständig zu errichten. Die Errichtung einer Tiefgarage unter den historischen Bestandsgebäuden ist nicht möglich. Deshalb wird ein Antrag auf Abweichung für die Berechnung der Flächen im Bereich der Gastronomie gestellt und gewährt. Es verbleibt ein Defizit von 14 Stellplätzen, die abgelöst werden.

Von der Abstandsflächenregelung des Art. 6 BayBO wird nach Art. 63 BayBO eine **Abweichung** zugelassen.

Begründung zur Abweichung von den Abstandsflächen

Das bestehende Gebäude wirft bereits ohne bauliche Veränderungen die Abstandsflächen über die Straßenmitte hinaus. Zur besseren Belichtung und Belüftung werden Dachgauben errichtet, die die Abstandsflächen in den Teilbereichen der Gauben vergrößern. Die Überschreitung ist geringfügig und beeinträchtigt die gegenüberliegenden Gebäude nicht. Die Gegenüberlieger werfen selbst Abstandsflächen über die Straßenmitte hinaus.

Hinsichtlich des Nutzens der erteilten Abweichung hat die STADT FÜRTH folgende Erwägungen zugrunde gelegt: 1,5 x Fläche x Nutzen
Hierbei wurde die Überschreitung der Abstandsflächen berechnet und die gewonnene Fläche mit fünf Euro pro Quadratmeter angesetzt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach, Postanschrift: Postfach 6 16, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24, 91522 Ansbach, schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichtes erhoben werden. Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigelegt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen vier Abschriften für die übrigen Beteiligten beigelegt werden.

Hinweis zum Klageverfahren

Eine Klage hat keine aufschiebende Wirkung. Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wieder herzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung - VwGO).

Hinweis zur Rechtsbehelfsbelehrung

Durch das Gesetz zur Änderung des Gesetzes zur Ausführung der Verwaltungsgerichtsordnung vom 21. Juni 2007 wurde das Widerspruchsverfahren im Bereich des öffentlichen Baurechts und des Denkmalschutzrechts abgeschafft. Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Klageerhebung in elektronischer Form (zum Beispiel durch E-Mail) ist unzulässig. Kraft Bundesrechts ist bei Rechtsschutzanträgen zum Verwaltungsgericht seit 1. Juli 2004 grundsätzlich ein Gebührenvorschuss zu entrichten.

Die Akten des Baugenehmigungsverfahrens können nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 133, eingesehen werden.

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Artikel 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayerischen Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Neubau eines Gemeindezentrums mit dreigruppigem Kindergarten und einer Hausmeisterwohnung

Grundstück: Flößaustraße 64, Gemarkung Fürth, Flur-Nummern 1068/62, 1068/208 und 1068/214

Antragsteller: Bund Freikirchli-

cher Pfingstgemeinden KdöR, Freie Christengemeinde Fürth, Flößaustraße 64, 90763 Fürth

Änderungs- / Ergänzungsgenehmigung nach Art. 68 BayBO

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die **Änderungs- / Ergänzungsgenehmigung Nummer 1**

Inhalt dieser Änderungs- / Ergänzungsgenehmigung:

Das Vorhaben wurde durch einen zirkula 200 Quadratmeter großen drei-geschossigen Anbau im Westen erweitert einschließlich der sich daraus ergebenden Grundriss- und Fassadenänderungen sowie Änderungen in der Freiflächengestaltung.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach, Postanschrift: Postfach 6 16, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24, 91522 Ansbach, schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichtes erhoben werden. Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigelegt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen vier Abschriften für die übrigen Beteiligten beigelegt werden.

Hinweis zum Klageverfahren

Eine Klage eines Dritten (Nachbar) gegen diesen Bescheid hat keine

aufschiebende Wirkung (§212a Abs. 1 Baugesetzbuch - BauGB). Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wieder herzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung -VwGO).

Hinweis zur Rechtsbehelfsbelehrung

Durch das Gesetz zur Änderung des Gesetzes zur Ausführung der Verwaltungsgerichtsordnung vom 21. Juni 2007 wurde das Widerspruchsverfahren im Bereich des öffentlichen Baurechts und des Denkmalschutzrechts abgeschafft. Es besteht **keine** Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Klageerhebung in elektronischer Form (zum Beispiel durch E-Mail) ist unzulässig. Kraft Bundesrechts ist bei Rechtsschutzanträgen zum Verwaltungsgericht seit 1. Juli 2004 grundsätzlich ein Gebührenvorschuss zu entrichten.

Hinweis:

Die Rechtsmittelfrist beginnt mit dem Tag der Veröffentlichung des Bescheides in der Stadtzeitung der STADT FÜRTH.

Die Akte des Genehmigungsverfahrens kann bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 140, eingesehen werden.

Teilnahmewettbewerb

Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle): Stadt Fürth, Referat V/ZSt, Hirschenstraße 2, 90762 Fürth, Telefon 974-31 06 oder -31 07, Fax 974-31 08, E-Mail submission@fu-

erth.de, Internet www.fuerth.de. Näheres und Auskünfte zur Anforderung von Unterlagen

- EU-Amtsblatt

**www.simap.europa.eu
Nummer 2016-004409**

- Internetseite der Stadt Fürth

www.fuerth.de/ausschreibungen.

Bezeichnung des Auftrages: Teilnahmewettbewerb § 6 VOL/A-EG vor einem Nichtoffenen Verfahren §§ VOL/A-EG, Vergabenummer 16.02/L/EU.

Art des Auftrages: Dienstleistung; Rahmenvertrag; Unterhalts- sowie Grund- und Glasreinigung an verschiedenen städtischen Objekten im Stadtgebiet Fürth vom 1. August 2016 bis 31. Juli 2020.

Hauptort der Dienstleistung: 90762 Fürth.

Offenes Verfahren

Öffentlicher Auftraggeber (Vergabestelle): Stadt Fürth, Referat V, Zentrale Submissionsstelle, Hirschenstraße 2, 90762 Fürth, Telefon 974-31 06, Telefax 974-31 08.

Hinweis: Den Volltext der Bekanntmachung finden Sie ausschließlich im Internet auf der Seite www.fuerth.de/ausschreibungen.

Vergabeverfahren: Offenes Verfahren nach VOL/A.

Art der Leistung: Übernahme und Vermarktung von Altpapier.

Ort der Ausführung: Stadt Fürth.

Voraussichtliche Ausführungszeit: 1 Juli 2016 bis 30. Juni 2017, Verlängerung optional.

Angebotseröffnung: 14. März 2016, 12 Uhr.

Wir sind für Sie gerne

BERATER, MULTIPLIKATOR, ORGANISATOR.

Aus Erfahrung wird man klug, sagt man. Stimmt auch. Über 20 Jahre Strategie-Arbeit, Konzeption und Ideensuche, Design, Text, Mediengestaltung, Projektmanagement und Produktion bestätigen uns das. Nein – wir sind keine Besserwisser, sondern beraten Sie gerne in Ihrem Sinne. Wir erarbeiten mit Ihnen alles, was Sie für Ihre Kommunikation brauchen. Unseren Erfahrungsschatz können Sie auch für Ihr Unternehmen nutzen.

herbstkind Werbeagentur GmbH | Rudolf-Breitscheid-Straße 23 | 90762 Fürth
Tel. 0911 976 40 79 66 | Fax 0911 976 40 79 99 | www.herbstkind-wa.de | info@stadtzeitung-fuerth.de

Apotheken-Nachtdienste

Mittwoch	3.2.2016	Nr. 11	Donnerstag	11.2.2015	Nr. 19
Donnerstag	4.2.2016	Nr. 12	Freitag	12.2.2016	Nr. 20
Freitag	5.2.2015	Nr. 13	Samstag	13.2.2016	Nr. 21
Samstag	6.2.2015	Nr. 14	Sonntag	14.2.2016	Nr. 22
Sonntag	7.2.2015	Nr. 15	Montag	15.2.2016	Nr. 23
Montag	8.2.2015	Nr. 16	Dienstag	16.2.2016	Nr. 24
Dienstag	9.2.2015	Nr. 17	Mittwoch	17.2.2016	Nr. 25
Mittwoch	10.2.2015	Nr. 18	Donnerstag	18.2.2016	Nr. 1

- 1 Apotheke im Bahnhof-Center**
Gebhardtstraße 2,
90762 Fürth, 749674
- 2 Hirsch-Apotheke**
Rudolf-Breitscheid-Straße 1,
90762 Fürth, 774926
- 3 West-Apotheke**
Komotauer Straße 45,
90766 Fürth, 731854
- 4 Apotheke am Kieselbühl**
Hansastraße 5,
90766 Fürth, 731053
- 5 Kreuz-Apotheke**
Schwabacher Straße 25,
90762 Fürth, 748760
- 6 Bavaria-Apotheke**
Schwabacher Straße 155,
90763 Fürth, 712491
- 7 Adler-Apotheke**
Theodor-Heuss-Straße 2,
90765 Fürth-Stadeln,
97685690
- 7 St.-Pauls-Apotheke**
Amalienstraße 57,
90763 Fürth, 771483
- 8 Jakobinen-Apotheke**
Nürnberger Straße 67,
90762 Fürth, 706867
- 8 Apotheke zur grünen Schlange**
Kapellenplatz 1,
90768 Fürth-Burgfarnbach,
751741
- 9 Berolina-Apotheke,**
Königstraße 134,
90762 Fürth, 772618
- 10 Mohren-Apotheke**
Königstraße 82,
90762 Fürth, 770196
- 11 Apotheke am Prater**
Erlanger Straße 63,
90765 Fürth, 7906931
- 12 Alpha-Apotheke**
Schwabacher Straße 265,
90763 Fürth, 9712238
- 12 Frosch-Apotheke**
Vacher Straße 462,
90768 Fürth-Vach, 7658638
- 13 ABF-Apotheke**
Königswarterstraße
Königswarterstraße 18,
90762 Fürth, 977150

- 14 Kleeblatt-Apotheke**
Hirschenstraße 1,
90762 Fürth, 7806565
- 15 Poppenreuther Apotheke**
Hans-Vogel-Straße 52/54,
90765 Fürth, 21070385
- 15 Apotheke am Europakanal**
Kurt-Scherzer-Straße 4,
90768 Fürth, 603533
- 16 Medicon Apotheke**
Schwabacher Straße 46,
90762 Fürth, 3765660
- 17 Schwanen-Apotheke**
Erlanger Straße 11,
90765 Fürth, 7907350
- 18 Apotheke im Forum**
Bahnhofplatz 6,
90762 Fürth, 50720130
- 19 Dürer-Apotheke**
Riemenschneiderstraße 5,
90766 Fürth, 735400
- 20 Süd-Apotheke**
Flößbaustraße, Ecke
Hätznerstraße 2,
90763 Fürth, 713738
- 21 ABF-Apotheke**
Breitscheidstraße
Rudolf-Breitscheid-Straße 41,
90762 Fürth, 733336
- 22 Altstadt-Apotheke**
Geleitsgasse 6,
90762 Fürth, 779682
- 23 Friedrich-Apotheke**
Friedrichstraße 12,
90762 Fürth, 771625
- 24 Apotheke am Stadtwald**
Heilstättenstraße 103,
90768 Fürth-Oberfürberg,
722745
- 24 Ronhof-Apotheke**
Ronhofer Weg 16,
90765 Fürth, 7907700
- 25 Aesculap-Apotheke**
Waldstraße 36,
90763 Fürth, 7668320

Tagesaktuelle Änderungen
unter: www.blak.de

Notdienste

Ärzte

Bei Lebensgefahr durch Verletzungen, Erkrankungen oder bei Krankentransporten ist die Integrierte Leitstelle (ILS) Nürnberg rund um die Uhr unter Telefon 112 erreichbar.

Von Montag, 18 Uhr bis Dienstag, 8 Uhr, Dienstag, 18 Uhr bis Mittwoch, 8 Uhr, Mittwoch, 13 Uhr bis Donnerstag, 8 Uhr, Donnerstag, 18 Uhr bis Freitag, 8 Uhr, Freitag, 18 Uhr bis Montag, 8 Uhr sowie am Feiertagvorabend, 18 Uhr bis zum darauf folgenden Werktag, 8 Uhr erfolgt die Vermittlung diensttuender Ärzte und Fachärzte in dringenden Fällen über die Rufnummer 116117. Fachärzte machen jedoch keine Hausbesuche. Schön Klinik Nürnberg Fürth, 24-Stunden-Notaufnahme für alle Kassen, Durchgangsarzt, Telefon 9714-666, Fürth, Europaallee 1. Ärztliche telefonische Beratung ist über die Rufnummer 116117 möglich. Für gehfähige Patienten steht Mittwochnachmittag von 15 bis 18 Uhr und an Samstagen, Sonn- und Feiertagen von 9 bis 18 Uhr die Notfall-Bereitschaftspraxis, Telefon 97696640, auf dem Gelände des Klinikums Fürth in der ehemaligen Frauenklinik, Zufahrt über Robert-Koch-Straße (Parkschein wird entwertet), zur Verfügung. Bitte die Versichertenkarte nicht vergessen! Hausbesuche werden nur bei bettlägerigen Patienten durchgeführt (über Einsatzzentrale, Telefon 116117). Ärztlicher Akut-Dienst für Privatpatienten und Selbstzahler – Priv AD, Telefon (01805)304505

(14 Cent pro Minute aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkpreise gegebenenfalls abweichend).

Zahnärzte

Der zahnärztliche Bereitschaftsdienst (Anwesenheit in der Praxis) wird von 10 bis 12 Uhr und von 18 bis 19 Uhr am **Samstag, 6.,** und **Sonntag, 7. Februar,** von Zahnärztin Svyetlana Parth, Geleitsgasse 3, Telefon 745741, am **Montag, 8.,** und **Dienstag, 9. Februar,** von Zahnarzt Dr. Haleh Javaheri-Büschel, Fichtenstraße 67a, Telefon 773552, am **Samstag, 13.,** und **Sonntag, 14. Februar,** von Zahnarzt Dr. Alexandra Hacker, Moststraße 33, Telefon 740590, wahrgenommen.

Ambulanter Krisendienst

Der Krisendienst Mittelfranken – Hilfe für Menschen in seelischen Notlagen – ist Montag bis Donnerstag von 18 bis 24 Uhr, Freitag von 16 bis 24 Uhr und Samstag, Sonntag und an Feiertagen von 10 bis 24 Uhr, unter Telefon 424855-0 zu erreichen. Die Adresse ist: Hessestraße 10, 90443 Nürnberg.

Tierärzte

Der tierärztliche Bereitschaftsdienst ist telefonisch über den Haustierarzt zu erreichen. An Sonn- und Feiertagen hat die tierärztliche Fachpraxis Dr. Ursula Heim, Strudelweg 48, Telefon 793278, von 8 bis 12 Uhr, für Notfälle geöffnet. ■

Auf der Suche nach freien Plätzen in
Krippen, Horten und Kindergärten?
Ständig aktualisierte Informationen unter:
www.fuerth.de/betreuungsplaetze

Betreuungsplätze für Kinder

Foto: © gregorwester, Anika / Fotolia.com

Familiennachrichten

Anmeldung der Eheschließungen/ Lebenspartnerschaften

Frank Raapke – Dominik Bauer, Hornschuchpromenade 31; Jan-Christoph Pfeiffer, Steinbockstr. 8 – Simone Malik, Gustavstr. 57; Benjamin König – Isabelle Hentschel, Simonstr. 51; Sebastian Raps – Heike Opitz, Sacker Hauptstr.; André Besser – Christina Weghorn, Wilhelmshavener Str. 42; Christian Neusinger – Kristin Ayala-Perales, Herrnstr. 10; Andreas Bär – Christina Schmälzlein, Königstr. 27; Ralf Pfändner – Angela Seyferth, Fürth; Nico Michaelis – Jennifer Härtel, Wolfsthalstr. 2; Claudiu Nădășanu-Doru, Fürth – Tania Ichim, Schwabach.

Eheschließungen/ Lebenspartnerschaften

Zeljko Cvijović – Melinda Végert, Simonstr. 10; Daniel Cnopf – Daniel Buchberger, Ronhofer Weg; Hakan Kanbur – Julia Fellner, Fürth; Stefan Brunner – Saranda Pista, Bisloher Hauptstr. 5a; Robert Ochs – Tanja Heininger, Gebrüder-Grimm-Str. 32; Markus Fronius – Janine Hofmann, Magnolienweg 36; Sergej Gontscharow – Lilija Steble-Gerte, Heilstättenstr. 137; Larion Ott – Nhu Mai Nguyen Huynh, Rudolf-Schiestl-Str. 21.

Geburten

Franziska und Jörg Winkler, Sohn Leo Jonathan, Nürnberg; Jasmina und Nermin Dedić, Sohn Davud; Sabrina Stark und Christian Berger, Tochter Vanessa Berger, Herrnstr. 68; Catrin und Adrian Annon, Tochter Alina; Irina Popovici und Pasquale Tripodi, Tochter Julia Tripodi, Nürnberg; Samantha und Daniel Kremer, Sohn Jason Christian, Schirmstr. 3; Nadine Cannard und Peter Lang, Tochter Lucy Lang, Bohnenstr. 23; Jennifer und Sebastian Adler, Sohn Fabian Ro-

bert, Fürth; Tina und Christian Ell, Sohn Maximilian, Langenzenn; Elke Gassner-Zekel und Gerhard Zekel, Sohn Robin Zekel, Zirndorf; Nadine Fickenscher und Andreas Meyer, Sohn Benno Meyer, Fürth; Christine und Christian Weiss, Tochter Marie und Sohn Maximilian, Diespeck; Sonja und Markus Fuchs, Tochter Emely Lisa, Sandleithe 23; Kristina und Marko Mešćić, Tochter Emma, Flurstr. 12; Andrea Hübner und Uwe Fuckerer, Tochter Marie Hübner, Markt Erlbach; Andrea Laconia und Matthias Mann, Tochter Cassandra Laconia; Yvonne Rösner und Angel Franco Rivas, Töchter Charlotte Gabriela und Yasmina Daniela Rösner, Oberasbach; Sladana und Miroljub Bakić, Sohn Vasilije, Stein; Claudia und Michael Döhler, Tochter Amelie Janina Jacqueline, Fürth; Christina und Dr. Sebastian Stach, Sohn Jonathan Matthias; Cornelia Summa und Thomas Gensmantel, Sohn Marco Gensmantel, Cadolzburg; Antonia und Udo Ferchenbauer, Sohn Georg Franz, Zirndorf; Nicole und Ufuk Demir, Tochter Eliza Michelle, Am Kavierlein 25; Katharina und Roland Billmann, Tochter Ella Helene, Cadolzburg.

Sterbefälle

Sofie Kübler (82), Nürnberg; Marie Heidingsfelder (80), Wehlauer Str. 65; Erwin Illner (80), Leibnizstr. 5; Hildegard Morawietz (78), Foerstermühle 8; Erna Stieber (88), Benno-Mayer-Str. 5; Alfons Keusch (78), Erlanger Str. 258; Stephan Kraus (79), Benno-Mayer-Str. 5; Brunhilde Schäl (74), Damaschkestr. 35; Helmut Hartmann (83), Sonnenstr. 2; Kunigunda Buchner (82), Bodenbacher Str. 26; Klaus Haubold (77), Schmerlerstr. 15; Teresia Rösler (89), Fronmüllerstr. 129; Renaldo Schmitz (55); Hans Stefan Gareis (75), Heroldsberg.

Der Fachmann für:
Polster, Teppiche, Kleidung,
Industriereinigung

Wilhelm-Löhe-Str. 9 · 90762 Fürth · Tel. 77 10 33
Öffnungszeiten: Di.-Fr. 10-12 und 14-18 Uhr

Freundliche Beratung, günstige Preise, kompetente Ausführung!

SIEBENKÄSS

**GRABMAL • BILDHAUEREI
NATURSTEINBEARBEITUNG**
www.SIEBENKAESS.de
Erlanger Str. 88 • Tel. 7 90 71 36

BESTATTUNGEN Geyer

(0911) 77 10 38

Wir sind für Sie jederzeit erreichbar und gestalten die Trauerfeier nach Ihren ganz persönlichen Wünschen.

90766 Fürth, Friedrich-Ebert-Straße 15

• Ältestes Fürther Bestattungsunternehmen •

weinlager-franken.de

Wir haben ständig über 30.000 Flaschen auf Lager!
Probieren Sie alle unsere Winzerweine vor Ort.

Winzerhof Heinz Günther
Silvaner Eibelstädter Teufelstor
Kabinett feinherb

Silvaner Eibelstädter Kapellenberg
Kabinett trocken

2,90 €
Liter Flasche

Industriestr. 15 · 90599 Diethenhofen
Tel. 09824 91166 · weinlager-franken.de
Verkauf: Do + Fr. 9-18 Uhr · Sa 9-12 Uhr

Münzen- & Schmuckhandlung
GERHARD RIEGEL

seit über 35 Jahren

Sofort Bargeldauszahlung
für Ihr Gold & Silber

Goldankauf Nürnberg

Ihr Familienbetrieb in 2. Generation

Goldschmuck | Goldmünzen | Golduhren | Zahngold

„Wir machen jedes Gold zu Geld“

Ludwigstraße 41, Nürnberg-City Weißer Turm

Unser Kundenservice: Gerne auch Hausbesuche!

Gold-Hotline: 0911 - 22 0 77 | www.goldankauf-nuernberg.de

Neuer ÖPNV-Tarif in Fürth

Foto: infra fürth verkehr gmbh

Das JahresAbo kann im Kundencenter am Fürther Hauptbahnhof beantragt werden.

Seit dem Jahreswechsel gelten in Fürth neue Preise im öffentlichen Nahverkehr. Die infra Fürth Verkehr informiert über die wichtigsten Änderungen.

Kurzstrecke:

Seit dem 1. Januar kann die Kurzstrecke anhand der Haltestellen schnell und einfach ermittelt werden.

So gelten vier Stationen mit dem Bus oder zwei Stationen mit der U-Bahn (jeweils ohne Umstieg oder Fahrtunterbrechung) als Kurzstrecke.

Nach der Einstiegshaltestelle kann man mit der Kurzstrecke bis zur vierten darauf folgenden Station fahren, zum Beispiel

mit den Linien 173, 174 und 177 von der Fürther Freiheit bis zum Friedhof. Mit der U-Bahn können Fahrgäste beispielsweise vom Klinikum mit der Kurzstrecke bis zum Rathaus fahren. Für alle weiteren Distanzen bzw. auch sobald man umsteigen muss, ist mindestens die Tarifstufe B zu lösen.

Die Kurzstrecke gibt es als Einzelfahrschein zum sofortigen Fahrtantritt oder als rabattiertes Vierer-Ticket im Vorverkauf.

Die teilweise Reduzierung der erlaubten Fahrstrecke wird durch das Absenken des Preises auf 1,38 Euro pro Fahrt beim Vierer-Ticket bzw. 1,60 Euro als Einzelfahrt kompensiert und spricht alle an, die kurze Wege fahren.

Übergangsfristen

Bitte beachten, dass alle TagesTickets und Mehrfahrtenkarten (Vierer-Tickets und Zehner-Streifenkarten), die im Jahr 2015 gekauft wurden, nur noch bis **31. März 2016** gültig sind, dann aber nicht mehr verwendet werden können.

Ein Umtausch ist jedoch jederzeit im Kundencenter möglich.

9-Uhr-JahresAbo für 25 Euro im Monat

Allen, die ihre Termine nach 9 Uhr legen können, steht das neue günstige 9-Uhr-JahresAbo zum Preis von nur 25 Euro pro Monat zur Verfügung. Es gilt für eine Person an zwölf aufeinander folgenden Monaten.

Und so einfach geht's: Das Abo kann bequem online bestellt oder im infra-Kundencenter am Fürther Hauptbahnhof beantragt werden. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind von Montag bis Freitag von 7.30 bis 19 Uhr und samstags von 9 bis 14 Uhr erreichbar.

Bei Fahrten nach Nürnberg müssen Fürther Abokunden einen Anschlussfahrchein der Preisstufe 1 wählen. Es wird das Vierer-Ticket (pro Fahrt ist ein Streifen zu entwerten, Kosten pro Hin- und Rückfahrt: 3,25 Euro) empfohlen.

Telefonservice verlängert

Derzeit versendet die infra die Jahresverbrauchsabrechnung für das Jahr 2015. Für Fragen der Kunden werden **bis voraussichtlich Freitag, 26. Februar**, die telefonischen Servicezeiten ausgedehnt. **Montag bis Donnerstag** ist die infra dann von **8 bis 18 Uhr** und **Freitag** von

8 bis 16 Uhr erreichbar. Es wird empfohlen, das Kundentelefon unter der Rufnummer 97 04-40 00 gerade abends und freitags beispielsweise für konkrete Auskünfte rund um die neuen Fixpreisprodukte oder zur Ermittlung des individuell besten Tarifs zu nutzen.

Früher geschlossen

Die Kundenberatung und das Verwaltungsgebäude der infra an der Leyher Straße 69 sind am **Faschingsdienstag, 9. Februar**, nur von **7.30 bis 12 Uhr** geöffnet. Telefonisch ist der Kundenservice aber bis 18 Uhr unter der Rufnummer

97 04-40 00 erreichbar. Auch bei Notfällen im Strom-, Erdgas-, Fernwärme- und Trinkwassernetz oder bei der Straßenbeleuchtung ist die infra selbstverständlich unter Telefon 97 04-44 rund um die Uhr für ihre Kunden da.

Volksbücherei mit Zweigstellen

Volksbücherei Hauptstelle,
Fronmüllerstraße 22, 90763 Fürth, E-Mail vobue@fuerth.de, Telefon 974-17 33.
Öffnungszeiten: Mo und Di 10 bis 18 Uhr, Do 10 bis 20 Uhr, Fr 10 bis 18 Uhr.

Zweigstelle Finkenschlag 45,
90766 Fürth, E-Mail vobue.finkenschlag@fuerth.de, Telefon 73 67 73.
Öffnungszeiten: Mo und Fr 10 bis 13.30 Uhr und 14.30 bis 18 Uhr, Di 14.30 bis 18 Uhr.

Zweigstelle Soldnerstraße 48,
90766 Fürth, E-Mail vobue.soldnerstr@fuerth.de, Telefon 73 68 13.
Öffnungszeiten: Mo und Fr 10 bis 13.30 Uhr,
Di und Do 10 bis 13.30 Uhr und 14.30 bis 18 Uhr.

Zweigstelle Stadeln,
Stadelner Hauptstraße 94, 90765 Fürth, E-Mail vobue.stadeln@fuerth.de, Telefon 974-17 45.
Öffnungszeiten: Di und Do 10 bis 13.30 Uhr und 14.30 bis 18 Uhr.

FLORALE KUNSTWERKE SELBST GESTALTEN

Wir bieten ab 2016 Kurse für jeden an.

Termine, Themen und weitere Infos
unter www.blumen-sueberkrueb.de

StadtZEITUNG

Anzeigenschluss für die nächste Ausgabe ist der 9. Februar 2016.

Favoritensiege bei Stadtmeisterschaften im Ski alpin und Snowboard

Rund 70 Sportlerinnen und Sportler am Start – Beste Rennbedingungen in Hochfügen – Uvex und infra fürth als Sponsoren

Bereits zum fünften Mal hat die Winter- und Wandersportabteilung des TV Fürth 1860 zur Stadtmeisterschaft im Ski alpin und Snowboard nach Hochfügen im Zillertal eingeladen. Unter rund 70 Wintersportlern aus der Stadt und dem Landkreis Fürth wurden die Titel vergeben. Trotz des milden Winters war rechtzeitig ausreichend Schnee gefallen und die Pisten gut präpariert.

Als jüngster Teilnehmer ging der achtjährige René Lohwasser an den Start. Beeindruckende Leistungen bot auch wieder die ältere Generation. Karin Hempel vom Winter- und Klettersportverein und Norbert Portzky, beide in der Altersklasse 76, zeigten zwei dynamische Läufe.

Der Snowboard-Wettbewerb eröffnete die Meisterschaften. Vorjahressieger Stefan Lohwasser konnte sich hier gegen Matthias Geignetter durchsetzen. Bei den Damen behielt Sylvia Huber die Oberhand.

Die große Mehrzahl der Teilnehmer startete im Ski-Alpin Rennen. Besonders groß war die Konkurrenz im Bereich der Herren-Senioren. Hier konnten ihre jeweilige Altersklasse Robert Süß (H61),

Foto: Jochen Uebelacker

Favoritensiege: Die Stadtmeister Ski alpin heißen erneut Bernadette Schneider und Christian Beck.

Werner Hasenschwanz (H51) und Paul Berger (H46) für sich entscheiden. Katharina Wedel war mit einer guten Zeit die zweit-schnellste Dame. Stadtmeisterin wurde erneut Bernadette Schneider, die einen engagierten Lauf zeigte und verdient siegte.

Schließlich warteten alle auf den Vorjahressieger Christian Beck, der auch in diesem Jahr den Wettbewerb dominierte. Mit fünf Se-

kunden Vorsprung erzielte er die absolute Tagesbestzeit.

Am Abend lud die Winter- und Wandersportabteilung des TV Fürth 1860 als Veranstalter zur Siegerehrung und zum Abendessen. Die schnellsten Teilnehmer in den Schüler- und Erwachsenenklassen erhielten Sachpreise der Firma Uvex. Weiterer Sponsor der Veranstaltung war die infra fürth.

DJK Fürth bietet Einsteigerkurs Kampfkunst

Die Kampfkunstabteilung der DJK Fürth bietet ab 12. Februar einen achteiligen Einsteigerkurs für philippinische Kampfkünste an. Er richtet sich an weibliche und männliche Interessenten ab 16 Jahren, und findet ab einer Mindestteilnehmerzahl von sechs

Personen am **Freitag, 12., Montag, 15., Freitag, 19., Montag, 22., Freitag, 26., Montag, 29. Februar, Freitag, 4., sowie Montag, 7. März, jeweils von 18 bis 19.30 Uhr** in der Halle des DJK, Kolpingstraße 12, statt. Besondere sportliche Fitness ist nicht er-

forderlich, saubere Hallenschuhe und bequeme Sportkleidung sind nötig. Eine Voranmeldung ist bis spätestens 5. Februar unter E-Mail jasmin.sertovic@gmx.net erforderlich. Das Angebot kostet einmalig 76 Euro. Weitere Informationen unter www.djk-fuerth.de.

Neugegründete Fußballakademie lädt ein

„Sportförderung Nürnberg-Fürth“ – so heißt das neue Projekt unter Leitung von Diplom-Sportwissenschaftler Peter Hirschberger und Lizenz-Fußballtrainer Jannik Müller. Die erfahrenen Fußballkenner haben es sich zum Ziel gesetzt, die sportliche und fußballerische Ausbildung der Kinder und Ju-

gendlichen in der Region durch ein Zusatzangebot zu verbessern. Das individuell gestaltete Angebot soll die größtmögliche Förderung neben dem Vereinssport ermöglichen. Als erste Maßnahme wird in diesem Zusammenhang die Fußballakademie Nürnberg-Fürth gegründet, die sich durch wechselnde

Schwerpunkte aus einem modernen Kursangebot auszeichnet und sich somit von klassischen Fußballschulen abhebt. Die zugehörigen Auftaktveranstaltungen werden am **Montag, 22. Februar, 15 Uhr, und Dienstag, 23. Februar, 18.30 Uhr**, im Indoor Sport Fürth, Leyher Straße 80, stattfinden.

Zumba® & Gymnastik

Dich erwartet ein abwechslungsreiches Warm-up, das auch Elemente aus Pilates und Yoga enthält. Und dann ist nur noch „Bewegung und Spaß“ bei heißer Musik angesagt – Zumba® eben!

Mit Official Zumba® Instructor:

Jutta Nordschild

Kursbeginn: **Montag, 15.02.2016 um 10:00-11:30 Uhr (12x)**

Ort: **Sportzentrum, Kronacher Straße 140, 90765 Fürth**

Die Turnabteilung
SpVgg Greuther Fürth

Informationen und

Anmeldung unter:

Tel. 0911/73 11 66,

0177/73 68 345 oder

www.greuther-fuerth-turnen.de

BodyWorkout

Spaß und Spiel an der Bewegung, Kraft, Haltung, Flexibilität und Entspannung. Genießen Sie dieses besondere Training mit lizenzierten Übungsleitern:

Sabine Schaller

Kursbeginn: **Mittwoch, 17.02.2016 um 20:00-21:30 Uhr (12x)**

Ort: **Pestalozzturnhalle, Pestalozzistraße 20, 90765 Fürth**

Die Turnabteilung
SpVgg Greuther Fürth

Informationen und

Anmeldung unter:

Tel. 0911/69 96 910,

0177/73 68 345 oder

www.greuther-fuerth-turnen.de

NordicWalking, Basic (Vormittag)

Mit NW-Trainerin: **Jutta Hendriks**

Kursbeginn: **Freitag, 05.02.2016 um 10:00-11:30 Uhr (12x)**

Treffpunkt: **Parkplatz Trainingszentrum, Kronacher Straße 177, 90765 Fürth**

NordicWalking, Fortgeschrittene

Mit NW-Trainerin: **Jutta Hendriks**

Kursbeginn: **Samstag, 06.02.2016 um 14:00-15:30 Uhr (12x)**

Treffpunkt: **Parkplatz Trainingszentrum, Kronacher Straße 177, 90765 Fürth**

Die Turnabteilung
SpVgg Greuther Fürth

Informationen und

Anmeldung unter:

Tel. 0911/73 29 88,

0177/73 68 345 oder

www.greuther-fuerth-turnen.de

Wir reparieren- es lohnt sich !!

Alle TV-HiFi-Tonband-
Videogeräte, Plattenspieler

- Kaffeemaschinen -

- Antennenbau -

TV, HiFi
schnatzky
Heimkino

Fürther Freiheit 6, 90762 Fürth, Tel. 772211
www.schnatzky.de

Fürth Museen in Fürth

Stadtmuseum Fürth

Ottostraße 2,
Telefon 97 92 22 90
www.stadtmuseum-fuerth.de

Öffnungszeiten: Dienstag bis Donnerstag: 10 bis 16 Uhr,
Jeden ersten Donnerstag im Monat: 10 bis 22 Uhr,
Samstag: 13 bis 17 Uhr, Sonn- und Feiertag: 10 bis 16 Uhr.

kunst galerie fürth

Königsplatz 1
Telefon 974-16 90,
www.fuerth.de/kunstgaleriefuerth

Öffnungszeiten: Mittwoch bis Samstag: 13 bis 18 Uhr,
Sonntag und Feiertage: 11 bis 17 Uhr

Rundfunkmuseum

Kurgartenstraße 37, Telefon 756 81 10
www.rundfunkmuseum.fuerth.de

Öffnungszeiten: Dienstag bis Freitag: 12 bis 17 Uhr,
Jeden letzten Donnerstag im Monat: 12 bis 22 Uhr,
Samstag, Sonntag und Feiertage: 10 bis 17 Uhr.

Jüdisches Museum

Franken in Fürth
Königstraße 89, Telefon 77 05 77

www.juedisches-museum.org
Öffnungszeiten: Dienstag: 10 bis 20 Uhr,
Mittwoch bis Sonntag: 10 bis 17 Uhr

Kriminalmuseum Fürth

Kellerräume des Rathauses,
Eingang Brandenburger Straße,
Ecke Ludwig-Erhard-Straße,
Telefon 239 58 70 (Tourist-Information)

Öffnungszeiten: Oktober bis März: Sonntag 13 bis 17 Uhr
April bis September: Sonntag 13 bis 18 Uhr

Museum Frauenkultur

Regional – International
Marstall des Burgfarnbacher Schlosses,
Schloßhof 23, Tel.: 598 07 69
www.frauenindereinenwelt.de

Öffnungszeiten: Mai bis September:
Donnerstag und Freitag 14 bis 17 Uhr,
Samstag und Sonntag 11 bis 17 Uhr,
im August nur Sonntag 11 bis 17 Uhr.
Auf Anfrage nur für Gruppen geöffnet.
Anmeldung per Mail (muse-f@web.de) oder Telefon.

Das Dialysemuseum

Robert-Koch-Straße 41, Telefon 97 79 57 47
www.dialysemuseum.de

Öffnungszeiten: keine regulären Öffnungszeiten.
Besichtigungen sind nur nach Terminvereinbarung möglich.

Ein eleganter Schreitvogel

Foto: Förg

In harten Wintern leiden Graureiher unter einer hohen Sterblichkeitsrate.

Der Graureiher gehört zur Gruppe der Wat- bzw. Schreitvögel. Das wird deutlich, wenn er an seichten Bächen, größeren Seen, auf Schlickflächen oder in Sümpfen auf die Pirsch geht. Seine Hauptnahrung besteht aus Fischen, aber auch Frösche, Reptilien, Mäuse und Insekten frisst er. Manchmal steht er stundenlang bewegungslos im Wasser, um dann mit dem gewaltigen Schnabel blitzschnell auf vorbeiziehende Beute herabzustoßen. Mit 90 Zentimetern Körperlänge sind die Vögel aus-

gewachsen. Sie leben in Jahres- und horsten kolonienweise. Die Brutzeit ist im April. Meist finden sich in einem flachen, aus dürrer Reisig bestehenden Horst drei bis fünf längliche, lichtblaugrüne Eier, die von beiden Altvögeln abwechselnd in 25 bis 28 Tagen erbrütet werden. Die Jungen bekommen ihre Nahrung aus dem Kehlsack der Eltern, die diese hervorwürgen. Nach acht bis neun Wochen ist der Nachwuchs selbstständig und geht allein auf Nahrungssuche.

Greuther Teeladen

Tee • Heilkräuter • Kräuter • Gewürze

Angebote & Empfehlungen
Februar

Wie neugeboren durch Fasten
das Buch zum Thema Fasten

je 12,99

Richtig Essen nach dem Fasten
Ratgeber mit über 100 leckeren Rezepten

je 12,99

Klare Suppe (Bio)
"Würzl" von EDEN, ideal zur Unterstützung Ihrer Fastenkur

ab 2,99

Mate-Tee
mit belebender Wirkung

15 Btl 1,69

Klostertee Münsterschwarzach
zur Erfrischung und inneren Reinigung

75g 2,99 statt 3,80

Wie neugeboren durch Fasten

Fasten bedeutet nicht Entbehrung oder Mangel. Fasten heißt Reinigung von Körper, Geist und Seele. Durch das Reinigen von Magen und Darm wird die Basis für ein intaktes Verdauungssystem und eine gesunde Darmflora geschaffen. Durch das Abführen von Giftstoffen wird verschlacktes Gewebe gereinigt und kann zu einer schöneren Haut und strafferem Bindegewebe führen. Das spezielle Heilfasten gilt bei vielen Erkrankungen als wirkungsvolle und unbedenkliche Behandlungsmöglichkeit.

Mehr Infos zu diesem Thema in Ihrer Filiale oder bei uns im Internet.

www.greuther-teeladen.de
Vestenbergsreuth, Gremsdorf und Fürth

WARUM? - WEIL. - NA KLAR!
Nur wer gut informiert ist, trennt richtig.

RUHE IST WICHTIG - GLAS SAMMELN AUCH!

- Beachten Sie bitte unbedingt die **Einwurfzeiten werktags von 7 bis 19 Uhr.**
- Vermeiden Sie Ruhestörung.
- Beim Anliefern mit dem Auto stellen Sie bitte immer den Motor ab.
- Lagern Sie nichts neben den Glascontainern ab. Werfen Sie Abfall zuhause in die Tonne. **Halten Sie die Stadt sauber!**

Volle Behälter melden Sie bitte kostenfrei über die Servicenummer (0800) 100 43 37.

Gaststätten bringen ihr Leergut bitte zum Recyclinghof Fürth/Ost in der Gebhardtstraße 56:

Montag von 9 bis 17 Uhr,
Dienstag, Mittwoch von 9 bis 12 Uhr,
Donnerstag (Sommerzeit) 9 bis 18 Uhr,
(Winterzeit) 9 bis 17 Uhr,
Freitag von 9 bis 17 Uhr,
Samstag von 9 bis 13 Uhr

Es gibt Glasflaschen und Konservengläser in den unterschiedlichsten Farben, aber nur Altglascontainer für Weiß-, Braun- und Grünglas. Wie bekommt man da eine sortenreine Trennung hin und warum ist sie überhaupt nötig?

Glas zählt zu den nachhaltigen Verpackungen, die es gibt. Es lässt sich zu 100 Prozent ohne Qualitätsverlust wieder verwerten. Dabei kann Grünglas mit anderen Glasfarben vermischt werden, ohne dass die Farbe beeinträchtigt wird. Daher gilt:

Blaue Flaschen und alle andersfarbigen Behältergläser gehören in den Grünglascontainer.

Eine gute Vorsortierung ist allerdings unverzichtbar, denn Materialien wie Keramik, Steine oder

Porzellan wirken störend auf den Schmelzprozess. Bitte alle Einwegflaschen und Gläser grob gesäubert einwerfen. Etwaige Kunststoffanteile und Papier können bei der Aufbereitung relativ problemlos durch Absaugen entfernt werden.

Auch in den Sammelfahrzeugen wird getrennt

Sie verfügen über mehrere Kammern mit Trennwänden, die es möglich machen, die unterschiedlichen Glasfarben voneinander getrennt zu halten. Dass in den Fahrzeugen alles wieder zusammengeschüttet wird, ist nur ein weitverbreiteter Irrtum.

Sparsamer Umgang mit Glas - Abfall vermeiden

Während Mehrweg-Glasflaschen ökologisch vorteilhaft sind, gilt dies nicht für Einweg-Glas-

flaschen. Mehrwegflaschen aus Glas schneiden aus Umweltschutzsicht deswegen so gut ab, weil sie bis zu 50-mal wiederverfüllt werden können und so die Produktion von vielen Flaschen vermieden werden kann. Auch die regionale Herkunft der Getränke ist ein wichtiger umweltfreundlicher Aspekt, denn je weiter die Getränke transportiert werden müssen, desto höher werden die Umweltbelastungen.

Trinkwasser aus dem Wasserhahn ist eine preiswerte Alternative. Es ist in Deutschland von sehr guter Qualität und damit aus ökologischer Sicht empfehlenswert.

Die aktuelle Standortliste der **Sammelcontainer in Fürth finden Sie auf unserer Internetseite www.fuerth.de/abfallwirtschaft.**

Ein günstiger Durstlöscher ist unser Trinkwasser frisch aus dem Wasserhahn.

AUS ALT WIRD NEU - WAS PASST INS ALTGLAS UND WAS NICHT!

Was nicht durch die Öffnung der Altglascontainer passt, das gehört auch nicht hinein. So lautet eine der Grundregeln für das richtige Glasrecycling. Denn diese Materialien sind nicht für die Glasaufbereitung geeignet.

Mehr Infos: www.was-passt-ins-altglas.de

- Getränkeflaschen
- Konservengläser
- Marmeladengläser
- Pharmazeutische Glasbehälter
- Sonstiges Verpackungsglas

PASST!

- Porzellan
- Keramik
- Feuerfestes Glasgeschirr
- Behälter aus Bleikristall, wie zum Beispiel Blumenvasen, Aschenbecher oder Weingläser
- Trinkgläser
- Glüh- und Energiesparlampen / Neonröhren
- Fensterglas
- Spiegel
- Weihnachtsbaumkugeln
- Autoscheiben und -lampen
- Ceran-Kochfelder

PASST NICHT!

TEXTILCONTAINER

Werte erhalten - keinen Müll machen!

Werfen Sie Ihre Textilspende nur in fest zugebundenen, belastbaren Tüten und kleineren Säcken ein, damit sie trocken, sauber und auch wertvoll bleibt. Gelbe Säcke sind dafür nicht geeignet.

KOMPOST

Abgesackter Kompost ist nur begrenzt verfügbar. Bevorraten Sie sich schon jetzt fürs Frühjahr.

Mitarbeiter im Kundendienst gesucht (w/m)

Die HUK-COBURG steht traditionell für niedrige Beiträge, gute Beratung und schnelle Schadenregulierung.

Für mein Kundendienstbüro in Fürth suche ich Kundenberater (w/m) auf 450-Euro-Basis, die unsere Kunden zu den privaten Versicherungsangeboten der HUK-COBURG beraten. Vorhandene Fachkenntnisse sind von Vorteil, werden aber auch in der Einarbeitungsphase vermittelt.

Bewerben Sie sich, wenn Sie durch Kommunikationsstärke und Teamfähigkeit überzeugen und mit dem PC problemlos umgehen können. Senden Sie Ihre Kurzbewerbung an:

Kundendienstbüro
Jovana Regele
 Herrnstraße 9
 90763 Fürth
 jovana.regele@HUKvm.de

Kleinanzeigen

Stellenanzeige

Zuverlässiges Reinigungspersonal für Fürth und Nürnberg sucht ab sofort Fa. AQUA UNIMAT e.K., AZ 08:00-14.30 Uhr Tel.: 0178 238 6152 oder 0911 7418860.

Wer hilft mir alle 14 Tage 3 Stunden beim Reinigen meiner Wohnung in Vach? Tel.: 763076

Reinigungskraft für Fürth Vach gesucht. 14-tägig jeweils 2 Stunden. Termin nach Absprache. Tel.: 97565340

Suche Logopädin für kleine, feine Praxis im Raum Nbg./Fürth stundenweise ab sofort. Tel. 0163 7839075

Zusteller gesucht für die Verteilung der Stadtzeitung Fürth Eigenes Heim, Hardhöhe, Oberfürberg, Unterfürberg alle 14 Tage Dienstag/Mittwoch,

ab 13 Jahre Kontakt: Frau Kübler 0911/9698127 oder e-mail: christine.kuebler@dwfranken.de

Geschäftsempfehlungen

Der Hutladen Fürth! Nürnberger Str. 43 hat für Sie geöffnet! Di., Mi. u. Do. von 10 - 18 Uhr und nach telef. Vereinbarung. Tel.: 0175 / 7 42 34 68, www.der-hutladen-fuerth.de

Entrümpelungsdienst räumt alles auf zu Festpreisen. Wohnung, Keller, Dachboden. Tel. 0911/3685562

Fachanwältin für Familienrecht berät Sie über alle Folgen von Trennung u. Scheidung: Ehegatten- u. Kindesunterhalt, Zugewinn und Vermögensauseinandersetzung. Erstberatung zum Festpreis brutto € 214,20. RA Helmling Tel.: 78098656.

Kanalsanierung u. Rohrsanierung mittels Inliner, ohne Schacht,

Die Stadt Fürth sucht ab 1. April 2016 für das **Rechtsamt** eine/n

juristische/n Sachbearbeiter/in

- Stellvertretende Amtsleitung
- Vollzeit/BGr A 14/VGr Ib,1a/EGr 14 TVöD
- Volljurist/in mit Prädikat in der Zweiten Juristischen Staatsprüfung.

Weitere Informationen erhalten Sie unter:

www.fuerth.de/karriere oder Tel. (0911) 974-2302.

Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung. Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.

Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!

www.kommunalbit.de

Wir suchen zum frühestmöglichen Zeitpunkt zur Verstärkung des Teams **Verwaltung** am Standort Fürth eine/n

Sachbearbeiter/in für das Geschäftszimmer

- EGr 6 TVöD / Teilzeit / unbefristet
- Ausbildung: abgeschlossene Berufsausbildung im kaufmännischen oder Verwaltungsbereich

Weitere Informationen erhalten Sie unter:

www.kommunalbit.de, www.fuerth.de/karriere oder Tel. (0911) 217 77-0.

Bewerbungen werden bis 27. Februar 2016 vorzugsweise per E-Mail an die Stadt Fürth, Personalamt/Arbn/S, 90744 Fürth, pa2@fuerth.de, erbeten.

Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Ausschreibung.

Wir fördern die Chancengleichheit in allen Bereichen. KommunalBIT freut sich auf Ihre Bewerbung!

Der **Kommunale Betrieb** für Informationstechnik (KommunalBIT) mit Sitz in Fürth ist der zentrale Dienstleister für IT und Telekommunikation für die Städte Erlangen, Fürth und Schwabach. Die rund 60 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des **KommunalBIT** stellen für die etwa 3.300 Anwenderinnen und Anwender in den Stadtverwaltungen sowie für 33 Schulen im Stadtgebiet von Erlangen ein qualitativ hochwertiges und bedarfsgerechtes Angebot an Hardware, Software und IT-Dienstleistungen zur Verfügung.

wurzelfest, auch Falleitungen – Kanalortung, Hohlraumverfüllung, Beseitigung von Abflusshemmnissen – Zertifiziert für Dichtigkeitsnachweis und Kanalinspektion. Tel.: 0911/41 75 77 – Fax 0911/941 99 84 – info@subway-rohrsanieung.de

Erbrechtliche Beratung Rechtsanwältin mit Tätigkeitsschwerpunkt Erbrecht hilft bei der Gestaltung v. Testamenten u. berät im Erbfall über Erb- und Pflichtteilsansprüche. Erstberatung z. Festpreis brutto € 214,20. RA Helmling Tel.: 78098656.

Dienstleistungen aller Art für Computer, Netzwerk, Internet, Webdesign und Webhosting. Telefon 0911/756 76 70

Dichtheitsprüfung Zertifizierter Fachbetrieb für Dichtheitsprüfung u. Kanalinspektion Tel.: 0911/41 75 77 info@subway-rohrsanieung.de

Sie brauchen Hilfe? Im und ums Haus: Hausordnung, Verlegen von Terrassen u. Gehwegen, Gartenarbeiten aller Art. Schneide Bäume, Sträucher u. Hecken. Alle Arbeiten zuverl. u. preiswert. R. Bischoff, Tel.: 0911/469394, Mobil 0170 1734404.

Gesundheit & Wellness

Qi Gong präventiv und zum Wohlfühlen, neu – Frauenqigong. Kassenzulassung. 0176 842 96 091 oder www.zentrum-qigong.de

Meditation – Wege zum Selbst Anfängerkurs Tel.: 56839866

NEU – Kartenlegen, Handlesen, Lebensberatung, Runen und Pendeln. Tel.: 0151/45758315

Werkstatt Lebenskunst Fürth Coaching, Malfreude, Natur März: Workshop innere Kraft www.lebenskunst-fuerth.de

Impressum

Herausgeber

Stadt Fürth, Bürgermeister- und Presseamt
Wasserstraße 4, 90762 Fürth
Telefon 0911/974-1204
Fax 0911/974-1205
E-Mail stadtzeitung@fuerth.de

Redaktion

Susanne Kramer, Norbert Mittelsdorf

Mitarbeit

Birgit Gaßner, Claudia Wunder,
Inge Mirwald, Alexandra Meisel

Auflage

69 000, Verteilung an alle Haushalte der
Stadt Fürth

Erscheinungsweise

23 x jährlich, 14-tägig mittwochs

Druck

Mayer & Söhne Druck- und Mediengruppe
GmbH & Co. KG
Oberbernbacher Weg 7, 86551 Aichach

Verteiler

Direktwerbung Franken, Telefon 96981 10

Layout und Anzeigen

herbstkind Werbeagentur GmbH
Rudolf-Breitscheid-Straße 23
90762 Fürth
Telefon 0911 - 976 40 79 66
Fax 0911 - 976 40 79 99
E-Mail info@stadtzeitung-fuerth.de
Web www.stadtzeitung-fuerth.de

Systemische Familienaufstellung

jeden 1. Samstag im Monat
Zuschauer / Eigene Aufstellung
www.zentrum-s.de / Tel.: 7670913

Systemische Familienaufstellung

Ausbildung in 10 WE-Modu-
len Einstieg jederzeit möglich
www.zentrum-s.de / Tel.: 7670913

Unterricht

Nachhilfe, LernCoaching, Kurse
Für Übertritt, Abschluss und
Abitur. Auch Bildungspaket!
www.nhs-fuerth.de Tel.: 7874474

HILFE in den Sprachenfächern

(E, L, F). Erfahrener Nach-
hilfelehrer kommt ins Haus.
Tel.: 0911/5109311

BRIDGE 1. Bridge-Club Nürn-
berg-Fürth, Hintermayrstr. 28,
90409 Nürnberg. **Nicht verges-
sen:** Messe INVIVA, am Stand
des BZ, 24-25.02.16. **Neuer
Anfängerkurs ab 01.03.16.** im
BZ. Schnuppertag: jeden 1. Sams-
tag des Monats. www.bridge-club-
nuernberg-fuerth.de Tel.: 7395435
Körber / 500653 Krakenberger

Automobile/KFZ

Suche laufend gut erhaltene
Gebrauchtwagen für vorgemerkte
Kunden. Auto Tomandl – KFZ-
Reparatur – Gebrauchtwagen An-
und Verkauf. Tel.: 790 59 09

Knaus SunTraveller 605, Alko-
ven, Top Qualität, Bj.2003 161tkm,
110PS, TÜV neu, grüne Plakette,
6000 €, Tel.: 0170/8483610

TOP ANGEBOT! Wohnmobile
Hymer Starline B 655 mit voll-
ständiger Ausstattung, Bj. 05/06,
127tkm 115KW! Schöne und ge-
pflegte Innenausstattung! 6000 €
Tel.: 0152 11804039

Vermietung

Büro-/Praxisraum zu vermieten,
13qm, zentr. Lage, Fth. Hauptbahn-
hof ab 1.4.16, Tel.: 09101/906180,
E-mail:e.augsten@hp-augsten.de

Suche PKW-Stellplatz (VW-Bus)
nahe Rudolf-Breitscheid-Str. 23 zur
Miete. Tel.: 0151 62769103

Kaufe/Verkaufe

**Esszimmer, Kirschbaum Mas-
sivholz,** Tisch 1,80x0,90m, aus-
zieh. bis 2,90m, 8 Stühle, Kom-
mode 1m, 5 Schubladen. Preis VB.
Tel.: 0911/60 78 04

Fotogerätesammlung abzugeben.
Liste auf Anfrage. Tel.: 0911 60 78 04

2 Eintrittskarten für ZAZ Live
Konzert am 7.2. in der Stadt-
halle Fürth umständehalber zu
verkaufen à € 30,00 pro Karte.
Tel.: 0152/23149516

KOSTENLOS

holen wir gut erhaltene Möbel und
funktionsfähige Elektrogeräte ab.

Umzüge mit Fachpersonal
Kostenloses Angebot!
Günstig und zuverlässig.

Tel.: 0911 / 70 53 69

Büchertaschen-Party

19. & 20. 2. 2016

10⁰⁰ - 17⁰⁰ Uhr

bei **PHYSIOTHERAPIE**

Nürnberger Straße 31A

ZIRNDORF

THOMAS KRAFT

LENNERT

Papeterie & mehr

Nürnberger Str. 31
90513 Zirndorf
☎ 0911/ 606179

CHOCOTHEK

RIEGELEIN WERKSVERKAUF CADOLZBURG

FÜR LIEBES- BOTSCHAFTER

MO - FR: 9.00 BIS 18.00 UHR | SA: 9.00 BIS 14.00 UHR
TIEMBACHER STRASSE 11 | CADOLZBURG | WWW.RIEGELEIN.DE | TELEFON 09103/505-171

§

DORIS SOWINSKI

Rechtsanwältin und Fachanwältin
für Familienrecht

Gustav-Schickedanz-Str. 3 · 90762 Fürth
Tel. 0911/97 59 22 22 · Fax 0911/97 59 22 24
kanzlei@ra-sowinski.de · www.ra-sowinski.de

StadtZEITUNG

herbstkind
Werbeagentur GmbH

Anzeigenschluss für die nächste Ausgabe ist der 9. Februar 2016.

GYM

fürth.de

fitness | sauna
kurse | trx

ab
16,70 pro
Monat
Laufzeit 24 Monate - Duschen 50ct/5Min
zzgl. jährlicher Servicepauschale 29,90

**JETZT
KOSTENLOSES
PROBETRAINING
VEREINBAREN:
TEL. 0911 - 78 72 977**

POPPENREUTHER STRASSE 72 | 90765 FÜRTH | www.gym-fürth.de

**GRATIS
1 MONAT
KURSE***

*Bei Abschluss einer Mitgliedschaft kannst Du
1 Monat lang unsere Kurse gratis testen!

**6 MONATE
GRATIS
TRAINIEREN***

*Bei Abschluss einer Mitgliedschaft über 12 Monate
bekommst Du 6 Monate beitragsfrei dazu!

**33% RABATT
AUF DIE
SERVICEPAUSCHALE***

*Bei Abschluss einer Mitgliedschaft zahlst Du für das
Jahr 2016 statt 29,90 Euro nur 20,00 Euro!